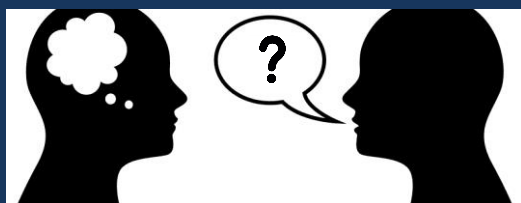


*Patrícia Miranda Medeiros Sardinha*

*Esther Kuperman*

# ***SING and THINK***



## **O Letramento Crítico por meio de atividades com canções e outros textos multimodais em Língua Inglesa**

**Tema: Pluralidade Cultural**

# **EJA**

**Educação de Jovens e Adultos**  
Manual do professor

**Colégio Pedro II**  
Mestrado Profissional em Práticas de Educação Básica

Rio de Janeiro  
2017



**PATRÍCIA MIRANDA MEDEIROS SARDINHA**

**ESTHER KUPERMAN**

***SING AND THINK***

**O Letramento Crítico por meio de atividades com canções  
e outros textos multimodais em Língua Inglesa**

**1ª edição**

**Rio de Janeiro**

**Colégio Pedro II / Mestrado Profissional em Práticas de Educação Básica**

**2017**

**CATALOGAÇÃO NA FONTE**

**COLÉGIO PEDRO II**

**PRÓ-REITORIA DE PÓS-GRADUAÇÃO, PESQUISA, EXTENSÃO E CULTURA**

**BIBLIOTECA PROFESSORA SILVIA BECHER**

S244Sardinha, Patrícia Miranda Medeiros

*Sing and think: o letramento crítico por meio de atividades com canções e outros textos multimodais em Língua Inglesa* / Patrícia Miranda Medeiros Sardinha; Esther Kuperman. 1.ed. – Rio de Janeiro: Colégio Pedro II, 2017.

39f

Bibliografia.

ISBN:

1. Língua inglesa – Estudo e ensino. 2. Letramento crítico. 3. Educação de jovens e adultos (EJA). I. Kuperman, Esther. II. Título.

CDD 428

## SUMÁRIO

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Apresentação</b>                                                        | <b>3</b>  |
| <b>1- O trabalho com os textos sob a perspectiva do Letramento Crítico</b> | <b>4</b>  |
| <b>2- Orientações sobre cada seção das unidades</b>                        | <b>5</b>  |
| <b>3- Sugestão de apresentação dos gêneros textuais</b>                    | <b>7</b>  |
| <b>4- Unidades didáticas fotocopiáveis</b>                                 | <b>10</b> |
| Unit 1: <i>Ebony and Ivory</i> (Paul McCartney)                            | 10        |
| Unit 2: <i>Try</i> (Colbie Caillat)                                        | 13        |
| Unit 3: <i>People are People</i> (Depeche Mode)                            | 16        |
| Unit 4: <i>Imagine</i> (John Lennon)                                       | 19        |
| Unit 5: <i>Human</i> (Dionne Farris)                                       | 22        |
| Unit 6: <i>Pride</i> (U2 Band)                                             | 25        |
| Unit 7: <i>Everyday people</i> (Sly And The Family Stone)                  | 28        |
| Unit 8: <i>Don't worry. Be happy</i> (Bobby McFerrin)                      | 31        |
| <b>5- Sugestões de aplicativos e filmes</b>                                | <b>34</b> |
| <b>6- Sugestões de leituras para os professores</b>                        | <b>36</b> |
| <b>Referências bibliográficas</b>                                          | <b>37</b> |

## APRESENTAÇÃO

Este caderno de atividades foi preparado para o uso do(a) professor(a) de Inglês e tem como objetivo o desenvolvimento do letramento crítico (LC) nos alunos da Educação de Jovens e Adultos (EJA) por meio da utilização de gêneros textuais multimodais em Língua Inglesa.

Na elaboração deste produto educacional foi considerado o público heterogêneo e peculiar da EJA, formado por estudantes de diferentes faixas etárias, que convivem em um mesmo ambiente de ensino e que possuem uma bagagem cultural, que precisa ser valorizada nas interações dialógicas em sala de aula.

O LC é a habilidade de ler um texto de maneira ativa e reflexiva com o intuito de compreender as relações de poder, de desigualdade e de injustiça na sociedade, levando em consideração a importância da participação do estudante na realidade que o envolve de forma crítica, estimulando ações sociais com justiça e igualdade (CERVETTI; PARDALES e DAMICO, 2001). Por meio de questionamentos acerca dos textos lidos, os estudantes-leitores têm a possibilidade de refletir sobre as diversas formas de dominação e de perpetuação das desigualdades social, econômica e cultural durante a leitura dos diferentes gêneros textuais a que eles têm acesso.

Cada unidade deste caderno de atividades é interdependente das demais, sendo composta por uma canção, que constitui seu eixo central, e por textos multimodais (charge ou cartum, videoclipe e/ou vídeo curto), que se caracterizam pela utilização de linguagem verbal e não-verbal. Tais textos foram selecionados por conter uma relação de intertextualidade com a letra da canção que nomeia cada unidade.

Para Murphey (1992), a música é altamente memorável, pois cria um estado de receptividade e descontração, além de atingir a esfera emocional do indivíduo e podendo ser utilizada para reforçar o aprendizado. Além disso, ela representa um ótimo recurso para trabalhar vocabulário, leitura e compreensão oral. A música na sala de aula dá oportunidade ao estudante de refletir sobre diferentes temas, além de despertar o gosto pela Língua Inglesa, pois ela está presente no seu cotidiano (ENGH, 2013).

O gênero textual canção, bem como os demais textos, foram selecionados por abordarem o tema transversal: “pluralidade cultural” (BRASIL, 1998b; BRASIL, CNE/CEB nº 01/2000), assunto relevante e urgente de ser tratado em nossa realidade brasileira. As atividades têm como objetivo incentivar o aluno a refletir acerca de temas relativos à cidadania, com questões que despertem o desenvolvimento do LC para a construção de uma sociedade que se preocupa com a coletividade. Nesse sentido, a escola se torna um espaço onde os estudantes questionam as condições sociais por meio do diálogo sobre assuntos significativos para a vida em sociedade.

As atividades abrangem leitura, interpretação de textos, exercícios de vocabulário e compreensão auditiva da Língua Inglesa, além de questionamentos para reflexões e debates que prezem pela conscientização da diversidade humana e pelo diálogo nas resoluções de conflitos.

Bom trabalho e excelentes reflexões,

Patrícia Miranda Medeiros Sardinha

## 1. O trabalho com os textos sob a perspectiva do Letramento Crítico

O quadro a seguir mostra exemplos de questionamentos para o desenvolvimento do letramento crítico (LC) que o professor pode fazer após a leitura de um texto em sala de aula com o objetivo de examinar e combater os “pre”conceitos e os estereótipos, questionar as relações de poder estabelecidas, desenvolver uma consciência crítica que habilite o estudante-leitor a perceber a ideologia presente, os indivíduos, a classe social, o ponto de vista que ficaram excluídos e questionar sua intencionalidade. Nesse sentido, o LC visa às compreensões das diferentes perspectivas com a finalidade de colaborar para uma sociedade mais justa e igualitária, que respeita e celebra a diversidade humana. Cabe salientar que as unidades deste caderno de atividades já trazem questionamentos sobre a mensagem dos textos, porém, o professor pode elaborar outros a partir da realidade que vivencia tendo como parâmetro as perguntas elaboradas pela autora Nara Takaki (2012), disponível no quadro abaixo.

Além disso, o quadro também traz exemplos de perguntas para avaliar o desenvolvimento do LC nos alunos. A autora Ana Paula Duboc reconhece que as perguntas disponíveis no quadro a seguir são generalizantes e “não devem ser tomadas de forma fixa, cabendo ao professor desenhar seu próprio roteiro” (DUBOC, 2016, p.74), levando em consideração as peculiaridades de cada turma.

| O trabalho com os textos sob a perspectiva do Letramento Crítico (LC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Exemplos de questionamentos após a leitura de um texto (verbal ou não-verbal, falado ou escrito) para o desenvolvimento do LC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quem está contando a história?</li><li>• Em nome de quem a história está sendo contada?</li><li>• Que outras vozes/perspectivas/realidades estão faltando?</li><li>• Um texto alternativo contaria que versão da história?</li><li>• A sua realidade está incluída nesse texto? Por quê?</li><li>• Quais são as implicações de cada interpretação da história?</li></ul> (TAKAKI, 2012, p.976)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Exemplos de perguntas para avaliar o desenvolvimento do LC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Meu aluno valoriza o que sabe? Meu aluno valoriza o saber do outro?</li><li>• Meu aluno sabe ouvir a si mesmo? Meu aluno sabe ouvir o outro?</li><li>• Meu aluno respeita ideias e interpretações diferentes da sua?</li><li>• Meu aluno está aberto a mudar de opinião no contato com o novo?</li><li>• Meu aluno reconhece que o sentido de um texto pode mudar a depender de quem o lê?</li><li>• Meu aluno demonstra curiosidade diante das diferentes interpretações?</li><li>• Meu aluno problematiza para além de mera constatação de informações no texto?</li><li>• Meu aluno demonstra uma atitude ética em sala de aula (e fora dela)?</li></ul> (DUBOC, 2016, p.75) |
| Baseado em:<br>TAKAKI, Nara Hiroko. Contribuições de teorias recentes de letramentos críticos para inglês instrumental In: <b>RBLA</b> , Belo Horizonte, v. 12, n. 4, p. 971-996, 2012.<br>DUBOC, Ana Paula Martinez. A avaliação da aprendizagem de línguas e o letramento crítico: uma proposta. In: JESUS, Dânie Marcelo de; CARBONIERI, Divanize (org). <b>Práticas de Multiletramentos e Letramento Crítico</b> : outros sentidos para a sala de aula de línguas. Coleção: Novas Perspectivas em Linguística Aplicada. Vol. 47. Campinas, SP: Pontes Editores, p. 57-79, 2016. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 2.Orientações sobre cada seção das unidades

Na elaboração deste caderno de atividades foi levada em consideração a dimensão sócio-histórica da linguagem e sua utilização nos diversos ambientes de interação por meio dos gêneros textuais. A concepção de aprendizagem e de linguagem como de natureza sociointeracional “indica que, ao se engajarem no discurso, as pessoas consideram aqueles a quem se dirigem ou quem se dirigiu a elas na construção social do significado.” (BRASIL, 1998a, p.15). Com isso, as reflexões e o diálogo a partir do acesso aos diferentes textos em Inglês fazem parte das atividades elaboradas.

A canção é o eixo central de cada unidade e para a sua escolha foi considerado o tema “pluralidade cultural” (BRASIL, 1998b; BRASIL, CNE/CEB nº 01/2000), portanto, todas as músicas selecionadas trazem uma mensagem relativa a essa temática. Por essa razão, não é considerado o gosto musical dos estudantes, mas sim a necessidade de se refletir sobre preconceitos e discriminações nas relações interpessoais. Além disso, as leis nº 10.639/03 e nº 11.645/08 enfatizam a necessidade de refletir sobre a colaboração do negro e do índio na caracterização e na formação da cultura brasileira, o que realça a necessidade desse assunto ser tratado na escola.

Nas atividades elaboradas, as interações acontecem por meio de reflexões acerca das mensagens trazidas pelos gêneros multimodais: vídeo curto e/ou videoclipe, cartum ou charge em uma relação de intertextualidade com a letra da canção. As unidades são interdependentes permitindo ao professor de Inglês a oportunidade de trabalhar essa temática em um ambiente de descontração, proporcionado pela música, e de reflexão por meio dos questionamentos presentes em cada unidade, permitindo um debate crítico-reflexivo baseado nas mensagens dos textos.

As atividades nas seções *Listening* e *Reading* contemplam a utilização de tradução para o Português. Ela é uma ferramenta didática, pois proporciona o desenvolvimento de habilidades linguísticas e melhor compreensão da língua estrangeira. Segundo Bittencourt e Tecchio (2011), a tradução é um recurso para a compreensão do funcionamento da língua e permite a comparação entre os códigos, facilitando o aprendizado da Língua Inglesa e também reforçando o da língua materna.

O quadro a seguir descreve as seções de cada unidade e traz sugestões de como o professor pode trabalhá-las com os estudantes. Convém ressaltar que as respostas dos exercícios são disponibilizadas logo após cada unidade.

| Descrição de cada seção das unidades |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inside the lyrics</b>             | Esta seção traz um texto expositivo sobre o autor/a banda e o compositor, bem como a contextualização histórica da canção trabalhada na unidade. Sugere-se que a leitura seja feita em voz alta, pelo professor, acompanhada pelos alunos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Reading</b>                       | <p>O exercício de tradução baseado no texto que compõe a seção <i>Inside the lyrics</i> tem o objetivo de proporcionar a compreensão do texto lido. Além disso, nesta seção é apresentado um texto multimodal (cartum ou charge), formado por linguagem verbal e não-verbal. A presença de imagens facilita a compreensão do texto como um todo e conduz o aluno à percepção do tema da unidade.</p> <p>Convém salientar que <b>Cartum</b> é um texto humorístico que retrata situações universais e atemporais, satirizando os costumes humanos. Já a <b>Charge</b> critica um fato ou acontecimento específico e aborda temas sociais, econômicos e, sobretudo, políticos da atualidade.</p> <p>As perguntas sobre tais textos levam à interpretação da imagem e das palavras, ao mesmo tempo em que faz o estudante refletir sobre relações de poder e desigualdade na sociedade. Elas foram elaboradas para desenvolver o letramento crítico e a formação de opinião.</p> <p>Sugere-se que esta atividade seja realizada pelo estudante, individualmente ou em dupla, e que a correção das atividades seja feita com a colaboração de toda a turma.</p> |
| <b>Vocabulary study</b>              | <p>Os exercícios de vocabulário têm o objetivo de estimular a compreensão de palavras por meio da relação com imagens que as representam; da inferência a partir da leitura do texto e da consideração da bagagem cultural dos alunos. Também funcionam como uma pré-leitura, trabalhando as palavras-chave da canção com o intuito de levar o estudante a compreender o texto (canção) a ser lido.</p> <p>Sugere-se que esta atividade seja realizada pelo estudante, individualmente ou em dupla. A correção deve ser feita pelo professor com a participação de toda turma.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Listening</b>                     | <p>Nesta seção é apresentada uma canção que se configura como eixo central da unidade, uma vez que as demais atividades giram em torno da mensagem trazida em sua letra.</p> <p>Sugere-se que o professor disponibilize o videoclipe da canção antes e depois do exercício e por quantas vezes os estudantes sentirem necessidade para conseguir finalizar a atividade proposta. Logo após, o professor faz a correção com a participação de toda turma.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Talking about the song</b>        | <p>Esta seção tem por objetivo trazer questionamentos acerca da mensagem da canção, compará-la com a realidade dos estudantes e/ou da comunidade do seu entorno, bem como proporcionar o compartilhar de suas percepções sobre o assunto. Nesse momento, o debate pode ser feito na Língua Portuguesa, caso a turma não tenha nível de proficiência para sustentar o debate em Língua Inglesa. Jordão e Fogaça (2007, 2012) defendem que assuntos complexos podem ser discutidos em língua materna, mesmo em sala de aula de Inglês, para que haja completa compreensão dos temas debatidos.</p> <p>O propósito desta atividade é fazer com que os estudantes reflitam a partir da leitura dos textos lidos, façam conexões com o cotidiano vivido e questionem ações e discursos que são reproduzidos no cotidiano.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Talking about the song</i> | <p>Sugere-se que as perguntas, nesta seção, sejam respondidas previamente, por escrito, de forma individual, para que os estudantes tenham condições de elaborar seus argumentos e passem para o papel suas opiniões sobre as questões. Após esse momento, cada aluno pode compartilhar as respostas sobre o assunto e iniciar um debate crítico-reflexivo, podendo gerar questionamentos e compreensões sobre o ponto de vista do outro, bem como percepções de uma realidade que pode ser diferente da que vivencia. Esses exercícios de escuta e de troca dialógica colaboram para o desenvolvendo do letramento crítico nos alunos.</p> <p>O professor precisa deixar claro que todas as respostas são bem-vindas e que as opiniões diferentes devem ser respeitadas. O ideal é que as respostas sejam expostas em um clima amistoso, proporcionando reflexões, compreensões e não uma competição de ideias.</p> |
| <i>Task</i>                   | <p>Nesta seção, o estudante tem a oportunidade de pesquisar e de se expressar, em dupla ou em grupo, sobre o tema abordado na unidade. A proposta é que os alunos apresentem o material produzido para a turma em uma data estipulada pelo professor.</p> <p>O material elaborado pelos alunos pode extrapolar os limites da escola com a publicação das fotos dos trabalhos nas redes sociais dos alunos (<i>Facebook, WhatsApp</i> etc.) para que haja publicidade das reflexões abordadas em cada unidade.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Fonte: a autora               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

### 3. Sugestão de apresentação dos gêneros textuais utilizados nas unidades

Os gêneros textuais que fazem parte de cada unidade já são conhecidos, de modo geral, pelos alunos da Educação de Jovens e Adultos, porém é necessário que se faça uma revisão das características de cada gênero e para que os alunos conheçam esse vocabulário em Língua Inglesa. Para tanto, **antes de utilizar uma das unidades**, sugere-se a seguinte atividade colaborativa, com a ajuda do professor e dos demais estudantes, por meio da dinâmica:

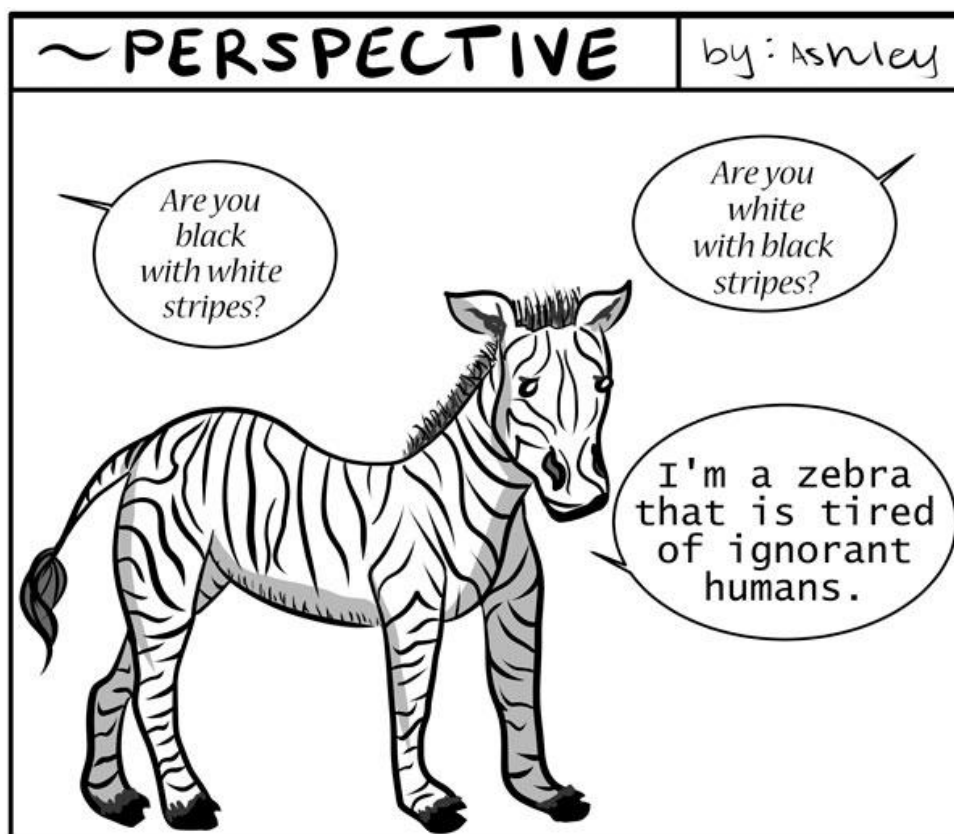
- \* Dispor no mural, ou quadro da sala, imagens dos diferentes gêneros (vide exemplos p. 8 e 9);
- \* Mostrar o nome de um gênero textual, previamente escrito com letras grandes em um papel, e perguntar a qual imagem se refere. Colar o papel com o nome em cima da imagem. Logo em seguida, perguntar onde é possível encontrar tal gênero. Fazer o mesmo com os demais gêneros.
- \* Distribuir papéis contendo as características dos gêneros textuais (vide exemplos p. 8 e 9) e pedir para os alunos colarem os papéis embaixo de cada imagem representante do gênero textual.

Exemplos:

| SONG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <div><b>What a Wonderful World</b><br/>Louis Armstrong</div> <div><div> I see trees of green, red roses too</div><div> I see them bloom for me and you</div><div> And I think to myself, what a wonderful world</div><div></div><div> I see skies so blue and clouds of white</div><div>The bright blessed days, the dark sacred night</div><div>And I think to myself, what a wonderful world</div><div>The colors of the rainbow, so pretty in the sky</div><div>Are also on the faces of people going by</div><div>I see friends shaking hands, saying: How do you do?</div><div>They're really saying: I love you</div><div>I hear babies cry, I watch them grow</div><div>They'll learn much more, than I'll never know</div><div>And I think to myself, what a wonderful world</div><div>Yes, I think to myself, what a wonderful world</div><div><a href="http://www.letras.mus.br/louis-armstrong/2211/">www.letras.mus.br/louis-armstrong/2211/</a></div></div> |  |
| Music – Verses – Stanzas - Band or Singer – Instruments and/or voice – Lyrics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |

| VIDEO                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <div></div> <div><a href="http://www.psdgraphics.com/psd-icons/video-player-icon/">www.psdgraphics.com/psd-icons/video-player-icon/</a></div> |  |
| Image in movement - Information and entertainment – Verbal and nonverbal language                                                                                                                                                 |  |

CARTUM (English: cartoon)



[www.driftwood.uno.edu/racism-is-an-issue-that-can-only-be-fought-together/](http://www.driftwood.uno.edu/racism-is-an-issue-that-can-only-be-fought-together/)

Image expresses universal situations – Atemporal – Verbal and nonverbal language

CHARGE (English: satirical cartoon)



[www.matteo-ghione.it/latuff.htm](http://www.matteo-ghione.it/latuff.htm)

Image shows social and economic problems – Temporal – Verbal and nonverbal language

## Song time



### EBONY AND IVORY

Composer: Paul McCartney Singers: Paul McCartney & Stevie Wonder

**Objetivos:** Refletir sobre a cor da pele e suas implicações sociais; revisar cores em Inglês; analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; relacionar a imagem com o seu significado; ouvir a canção em Inglês e inferir seu significado.

## Inside the lyrics



"Ebony and Ivory" was released in 1982. The title was inspired by McCartney hearing Spike Milligan say "*black notes, white notes, and you need to play the two to make harmony.*" The song is about the ebony (black) and ivory (white) keys on a piano, but also deals with integration and racial harmony.

Adapted from < en.wikipedia.org/wiki/Ebony\_and\_Ivory. >Accessed on Jan 29, 2016.

## Reading



1-In pairs, complete the paragraph based on the text above:

O compositor da canção é \_\_\_\_\_. O título da música foi inspirado na frase de \_\_\_\_\_ que disse que as teclas do \_\_\_\_\_ que são \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ são necessárias para fazer a harmonia na música. A canção foi lançada no ano de \_\_\_\_\_.

2- What is the theme of the song? ( ) racism ( ) romance ( ) musical instrument



3- Observe the cartoon and answer the questions:

a) Por que ele está tirando as teclas pretas do piano?

b) O que você acha que o levou a fazer isso?

c) Que sentimentos são possíveis perceber no rosto da pessoa que aparece no cartum ao lado?

## Vocabulary study



4-Match the words and the pictures:

(a) ivory

(b) ivory and ebony hands

(c) piano keyboard

( )



www.freepik.com/free-photo/ebony-and-ivory-2\_359764.htm

( )



www.timeforkids.com/news/article-price-ivory/98961

( )



www.hautstyle.co.uk/anna-skuse/

5-Match the colors to the words:

(a) Color white

(b) Color black

(c) Color blue

(d) Color yellow

( ) Sun

( ) Ocean

( ) Ebony

( ) Ivory

## Listening



### 6-Listen to the song and **circle** the correct word:

#### **Ebony And Ivory**

Composer: Paul McCartney

Singers: Paul McCartney & Stevie Wonder

Ebony and ivory live together in perfect (**harmony** – tendency – majesty)  
Side by side on my piano keyboard, oh Lord, why don't (**she** – we – he)?

We all know that people are the same wherever we (**do** – go – to)  
There is good and bad in everyone,  
We learn to live, we learn to (**learn** - love - give)  
Each other what we need to survive together alive.

Adapted from: < [www.paulmccartney.com/albums/songs/ebony-and-ivory](http://www.paulmccartney.com/albums/songs/ebony-and-ivory).> Accessed on Jan 29, 2016.

### 7- Complete the translation:

Ébano e marfim vivem juntos em perfeita \_\_\_\_\_  
Lado a lado no meu teclado do \_\_\_\_\_, oh Senhor, por que nós não?

Todos sabemos que as pessoas são iguais aonde quer que vamos  
Existe \_\_\_\_\_ e mal em todos,  
Aprendemos a viver, aprendemos a dar  
Uns aos outros o que precisamos para sobrevivermos juntos.

### 8- Watch the video: “Ebony & Ivory - Stevie Wonder & Sir Paul McCartney”

Available in: < [www.youtube.com/watch?v=CmALA8miQY8](http://www.youtube.com/watch?v=CmALA8miQY8) >

## Talking about the song



1-As teclas pretas e brancas do piano juntas fazem lindas canções. Por que nós, seres humanos, não conseguimos viver juntos em harmonia?

2-Na segunda estrofe, o autor da canção afirma que as pessoas são iguais. Você concorda com isso?

3-Nessa canção, duas cores de pele foram representadas. Quais foram omitidas?

4-Você acha que essa canção, escrita em 1982, faz sentido hoje em dia? Por quê?

## Task



Produzir um cartaz coletivo com o seguinte título: *What is my skin color?*

Cada aluno escreve seu nome e cola um lápis de cor ou giz de cera que representa seu tom de pele.

Exemplo:

|                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I am.....<br>My skin color is<br> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



### Informações sobre os cantores: Paul McCartney e Stevie Wonder e sobre a canção: *Ebony and Ivory*

James Paul McCartney (Liverpool, Inglaterra, 18/07/1942) alcançou fama mundial como membro da banda de rock britânica The Beatles, com John Lennon, Ringo Starr e George Harrison. Lennon e McCartney foram uma das mais influentes e bem sucedidas parcerias musicais da história. Após a dissolução dos Beatles em 1970, McCartney lançou-se em uma carreira solo de sucesso, formou uma banda com sua primeira mulher Linda McCartney, os Wings. Ele também trabalhou com música clássica, eletrônica e trilhas sonoras. Em 1979, o Livro Guinness dos Recordes declarou-o como o compositor musical de maior sucesso da história da música pop mundial de todos os tempos.

Adaptado de < <http://bhfm.globoradio.globo.com/musica/EBONY-AND-IVORY.htm>.> Acesso em 29 mar. 2016

Stevie Wonder, (Michigan, 13/05/1950) é um compositor, cantor e ativista de causas humanitárias e sociais estadunidense. Devido ao nascimento prematuro, em seis semanas os vasos sanguíneos da parte de trás de seus olhos ainda não tinham chegado na parte frontal e seu crescimento abortado causou o descolamento das retinas, uma das causas de sua cegueira. Stevie Wonder começou a tocar instrumentos muito cedo, incluindo piano, gaita, bateria e baixo. Durante sua infância foi ativo em um coral de igreja.

Adaptado de: < [https://pt.wikipedia.org/wiki/Stevie\\_Wonder](https://pt.wikipedia.org/wiki/Stevie_Wonder).> Acesso em: 29 mar. de 2016

O título da canção foi inspirado por McCartney ouvindo Spike Milligan dizer "notas pretas, notas brancas, e você precisa tocar as duas para conseguir harmonia". "Ebony and Ivory" está no álbum de McCartney: Tug of War e invadiu as paradas de sucesso de todo o mundo em 1982. Embora escrita por McCartney sozinho, a canção foi realizada ao vivo no estúdio junto com Stevie Wonder. "Ebony and Ivory" foi o quarto maior hit de 1982. Para McCartney, a canção atingiu o topo dos gráficos de qualquer obra sua pós-Beatles, para Wonder, um sucesso comercial sem precedentes. Passados 28 anos da música ter sido lançada, Paul McCartney e Stevie Wonder finalmente a interpretam juntos num espetáculo na Casa Branca, E.U.A., em frente a uma plateia na qual estiveram presentes diversas personalidades como o presidente Obama.

Adaptado de: < <http://obaudioedu.blogspot.com.br/2011/03/o-mega-sucesso-ebony-and-ivory.html>.> Acesso em: 29 jan. de 2016.

### Respostas dos exercícios. Song: *Ebony and Ivory* (Paul McCartney)



1- Paul McCartney

Spike Milligan

Piano      pretas      brancas

1982

2- ( x ) racism    ( ) romance      ( ) musical instrument

3- a) Ele parece não gostar da cor preta e dos negros.

b) O racismo, a discriminação racial.

c) Ódio, rancor, desprezo.

\*Fazer revisão das cores em Inglês utilizando lápis de cor ou papéis coloridos.

4- ( c )    ( a )    ( b )

5- ( d )    ( c )    ( b )    ( a )

6- harmony                      7- harmonia

we                                  piano

go                                  bem

give

**Ebony**= madeira escura e resistente; **Cor preta.**

**Ivory**= marfim, presa de alguns animais como elefantes;  
**Cor branca.**

**Curiosidade:** O vídeo: "Como Nasceu A Canção *Amazing Grace*" (6min 27seg) Relata como o hino cristão mais cantado pelos estadunidenses pode ser tocado apenas com **teclas pretas do piano**. Disponível no DVD e no YouTube em: <[www.youtube.com/watch?v=68SFNjKMI-I](http://www.youtube.com/watch?v=68SFNjKMI-I)>

### \*Talking about the song

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time



**TRY Singer:** Colbie Caillat

**Composers:** Colbie Caillat, Jason Reeves, Antonio Dixon, Kenneth Edmonds

**Objetivos:** Refletir sobre os desafios que a mulher e o homem enfrentam na sociedade; conhecer a forma e o uso do imperativo em Inglês; analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; ouvir a canção e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



Colbie Marie Caillat was born in May 28, 1985. She is an American pop singer-songwriter and acoustic guitarist from Malibu, California. She debuted in 2007 with the album "Coco", which included hit singles "Bubbly" and "Realize". In 2008, she recorded a duet with Jason Mraz, "Lucky", which won a Grammy. Caillat released her second album, "Breakthrough", in August 2009. "*Breakthrough*" was nominated for Best Pop Vocal Album at the 2010 Grammy Awards. Caillat has sold over 6 million albums worldwide and over 10 million singles.

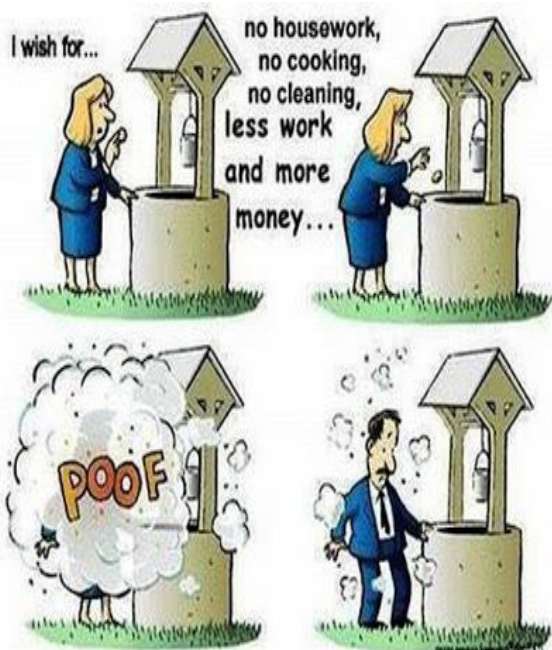
Based on < [en.wikipedia.org/wiki/Colbie\\_Caillat](http://en.wikipedia.org/wiki/Colbie_Caillat) > Accessed on Mar 30, 2016.

## Reading



### 1- Complete the paragraph based on the text above:

Colbie Caillat nasceu no ano de \_\_\_\_\_, no estado da \_\_\_\_\_, nos Estados Unidos da América. Além de cantora e compositora, ela é \_\_\_\_\_. Com a canção \_\_\_\_\_ ("Sortuda(o)", em Português), executada em dueto com Jason Mraz, ela ganhou um prêmio *Grammy*.



Based on < <http://donmadden.blogspot.com.br/> > Accessed on Mar 30, 2016.

### 2- Read the cartoon and answer:

a) Podemos resumir a temática desse cartum em:

- ( ) Mulheres gastam dinheiro à toa.
- ( ) O mundo seria melhor só com homens.
- ( ) De modo geral, os homens trabalham menos e ganham mais.
- ( ) Mulheres devem fazer os trabalhos domésticos.

b) O que aconteceu para a mulher alcançar o que ela desejava? \_\_\_\_\_

c) A mensagem expressa no cartum acontece na nossa sociedade? Justifique. \_\_\_\_\_

## Vocabulary study



### Imperative form

\*Formação: infinitivo do verbo sem a partícula "to": to go (= ir) / **Go!** (= Vá!)

\*Usado para: Dar ordens: **Listen to me!** (=Ouça-me)

Fazer pedido: **Help me, please!** (=Ajude-me, por favor!)

Dar conselho: **Be careful!** (=Seja cuidadoso!)

Oferecer algo: **Have a cup of coffee.** (=Tome uma xícara de café.)

### 3-Complete using the imperative form of the verbs in parentheses:

a) \_\_\_\_\_ the cartoon. (to read= ler)

c) \_\_\_\_\_ a wish! (to make=fazer)

b) \_\_\_\_\_ your best! (to do = dar)

d) \_\_\_\_\_ yourself. (to be = ser)

## Listening



### 4-Listen to the song: Try (Colbie Caillat) and write the words in correct form:

Put your makeup on  
Get your nails done  
Curl your hair  
Run the extra mile  
Keep it slim so they like (OUY) \_\_\_\_\_  
Do they like you?

Get your sexy on  
Don't be shy, girl  
Take it off  
This is what you want to belong  
So they like you  
Do you like you?

**You don't have to try so hard  
You don't have to give it all away  
You just have to get up, get up, get up, get up  
You don't (AEHV) \_\_\_\_\_ to change a single thing**

**You don't have to try so hard  
You don't have to bend until you break  
You just have to get up, get up, get up, get up  
You don't have to change a single thing**

**You don't have to try, try, try, try**

Get your shopping on  
At the mall  
Max your credit (ARCDS) \_\_\_\_\_  
You don't have to choose  
Buy it all  
So they like you  
Do they like you?

Waiting a second  
Why should you care  
What they think of you  
When you're all alone  
By yourself  
Do you like you?  
Do you (IELK) \_\_\_\_\_ you?

#### Chorus

Take your make up off  
Let your hair down  
Take a breath  
Look into the mirror at yourself  
Don't you like you?  
'Cause I like you

### 5- Complete the translation of the song:

Coloque sua maquiagem  
Faça as unhas  
Enrole o cabelo  
Corra um quilômetro a mais  
Continue magra para que eles gostem de \_\_\_\_\_  
Eles gostam de você?

Mostre sua sensualidade  
Não seja tímida, \_\_\_\_\_  
Tira tudo  
Este é o lugar que você quer pertencer  
Para que eles gostam de você  
Você gosta de si mesma?

**Você não precisa se esforçar tanto  
Você não precisa entregar tudo  
Você apenas precisa se levantar, se levantar, se levantar  
Você não precisa mudar \_\_\_\_\_**

**Você não precisa se esforçar tanto  
Você não precisa se curvar até se quebrar  
Você apenas precisa se levantar, se levantar, se levantar  
Você não precisa mudar nada**

**Você não precisa tentar, tentar, tentar, tentar**

Vá fazer compras  
No shopping  
Aumente o limite do seu cartão de \_\_\_\_\_  
Você não precisa escolher  
Compre tudo  
Para que eles gostam de você  
Eles gostam de você?

Espere um \_\_\_\_\_  
Por que você deveria se preocupar  
Com o que eles dizem sobre você  
Quando você está sozinha  
Sozinha  
Você gosta de si mesma?  
Você gosta de si mesma?

#### Refrão

Tire a sua maquiagem  
Solte o seu \_\_\_\_\_  
Respire  
Olhe-se no espelho  
Não gosta de você?  
Porque eu gosto de você

### 6-Watch the video to know the translation of the lyrics: "Colbie Caillat - Try [LEGENDADO]"

Available in: < <https://www.youtube.com/watch?v=T-nv8SMckZc> >

### 7-Circle the verbs in the imperative form in the first stanza (= primeira estrofe) of the song TRY.

## Talking about the song



- 1-A letra da canção *Try* faz menção a um estereótipo feminino. Comente sobre isso.
- 2-Com a leitura da mensagem da canção *Try* e do cartum na seção *Reading*, responda: a mulher sofre pressão na sociedade? E o homem? Justifique.
- 3-Qual mensagem a canção quer passar para as mulheres? Os homens precisam de mensagens como essa transmitida pela canção? Justifique.

## Task



Produza um cartaz de incentivo à superação de estereótipos sofridos por mulheres e/ou homens, com frase em Inglês e tradução para o Português. Escolha uma imagem para ilustrar.



**Informações sobre a cantora Colbie Caillat**

Colbie Caillat nasceu em Malibu e cresceu em Newbury Park, Califórnia. Ela teve aulas de piano, mas a inspiração só veio com 11 anos de idade, quando se encantou com o desempenho de Lauryn Hill em *Sister Act 2*. Então, ela percebeu que queria ser cantora, e começou a tomar aulas de canto, realizando uma mini *performance* pela primeira vez na sexta série.

Colbie logo conheceu o produtor Mikal Blue, que a contratou para cantar *techno songs* em desfiles de moda. Ela começou a tocar violão aos 19 anos e Mikal Blue a ajudou a registrar sua primeira canção.

Ela fez teste para o *American Idol*, mas foi rejeitada na fase de pré-teste, devido ao maior desafio que ela tinha no começo da carreira – a timidez. Isso não fez com que ela desistisse. Colocou suas músicas no *MySpace* e foi até chamada de “Rainha do *MySpace*” devido ao grande sucesso em pouco tempo – 12 milhões de visualizações.

Ela já vendeu mais de 6 milhões de álbuns e mais de 10 milhões de *singles*, mundialmente.

Adaptado de: <pt.wikipedia.org/wiki/Colbie\_Caillat> Acesso em: 19 de set. 2016

**Respostas dos exercícios. Song: Try (Colbie Caillat)**



1-1985 / Califórnia

Guitarrista

“Lucky”

2-a) (x) De modo geral, os homens trabalham menos e ganham mais.

b) Ela foi transformada em um homem.

c) Resposta pessoal.

3- a) Read b) Do c) Make d) Be

4- You cards

Have like

5- Você crédito  
Garota/menina segundo  
Nada cabelo

7-Put / Get / Curl / Run / Keep

**Sugestão:** O DVD traz dois videoclipes: um sem legenda e outro com legenda em Português. Sugere-se que, antes do exercício de *Listening*, o professor mostre o videoclipe **sem a legenda** para que os alunos percebam o sentido das imagens. Para correção do exercício de tradução da canção, o professor utiliza o videoclipe com a legenda.

**Estereótipo:**

São generalizações que as pessoas fazem sobre as características ou os comportamentos de grupos sociais específicos ou tipos de indivíduos, rotulando pessoas a partir de determinadas características externas, tais como a aparência (cabelos, olhos, pele), roupas, condição financeira, comportamentos, cultura, sexualidade etc.

Estereótipo pode ter uma conotação depreciativa, pois as pessoas se baseiam em opiniões e dados infundados para agir com preconceito contra grupos ou indivíduos, gerando racismo, xenofobia (antipatia por estrangeiros) e intolerância religiosa.

Existem os estereótipos positivos também, por exemplo, o Brasil é conhecido como o país do futebol, isso demonstra a qualidade dos jogadores brasileiros.

Adaptado de: < https://www.significados.com.br/estereotipo/> Acesso em: 19 de set. 2016.

**\*Talking about the song**

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time

### People Are People

Band: **Depeche Mode**

Composer: **Martin Gore**



**Objetivos:** Refletir sobre a discriminação (social, religiosa, étnica); analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; revisar os pronomes interrogativos em Inglês; ouvir a canção em Inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



"People Are People" was written by Martin Gore, but the dancy, pop feel of the song may be credited to Alan Wilder. It was one of the first songs recorded for the album when sessions began at the Hansa Mischraum studio, in January 1984.

Despite People Are People's success, Martin Gore considers it as one of his least favorite songs. He prefers his songs to have subtle metaphors to allow people to find their own meanings to his songs, and feels "People Are People" does not fit that description.

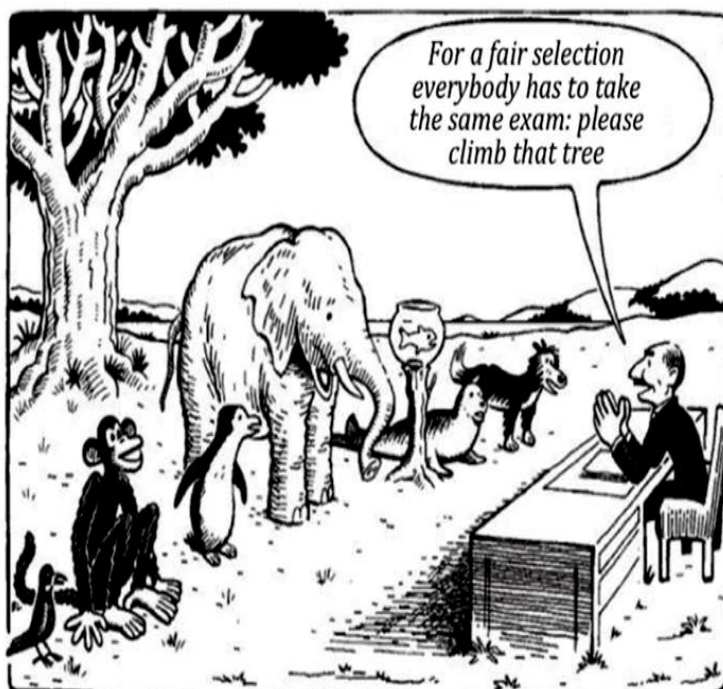
Adapted from <[https://en.wikipedia.org/wiki/People\\_Are\\_People](https://en.wikipedia.org/wiki/People_Are_People)> Accessed on Feb 12, 2016

## Reading



### 1-Complete based on the text above:

A letra da música "People are People" foi escrita por \_\_\_\_\_, mas a parte musical da canção foi feita por \_\_\_\_\_. Ela foi uma das primeiras canções gravadas em \_\_\_\_\_. Apesar de a música ser um sucesso, Martin Gore não a considera uma de suas canções \_\_\_\_\_. Ele prefere que suas canções tenham \_\_\_\_\_ sutis para permitir que as pessoas encontrem seus próprios significados para a canção.



### 2- Analyzing the cartoon we can notice that:

- ( ) Nem todos os animais vão passar pelo mesmo teste.
- ( ) Todos os animais são capazes de executar a mesma tarefa exigida no teste.
- ( ) O tipo de teste a que os animais serão submetidos é justo.
- ( ) A diversidade possibilita diferentes potencialidades. Um mesmo teste de habilidade para todos os seres é injusto.

3- O que você acha sobre estabelecer o mesmo critério de avaliação para pessoas de origens e habilidades diferentes? Justifique. (Se necessário utilize o verso da folha)

---

---

---

---

## Our Education System

## Vocabulary study

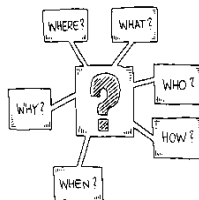


**WH – QUESTIONS** : palavras que se iniciam com "wh" ou "h" e que são usadas para fazer perguntas:

**What** (O que) / **Why** (Por que) / **Where** (Onde) / **Who** (Quem) / **When** (Quando) / **How** (Como)

#### 4- Complete using “wh-questions”:

- a) \_\_\_\_\_ is the name of the song?  
“People are people”
- b) \_\_\_\_\_ is the composer of the song?  
Martin Gore
- c) \_\_\_\_\_ is this song important?  
Because it is about diversity.



- d) \_\_\_\_\_ was the song recorded?  
It was recorded in 1984.
- e) \_\_\_\_\_ is this band from?  
The band is from England.
- f) \_\_\_\_\_ does Martin Gore consider his song?  
It is his least favorite song.

#### 5- Circle two (2) “wh-questions” in the song “People Are People” below:

##### Listening



**6-Watch the video clip:** “Depeche Mode-People Are People (HQ)”.

Available in: < [www.youtube.com/watch?v=ErnMC7xokQ8](http://www.youtube.com/watch?v=ErnMC7xokQ8) >

#### 7-Listen to the song, circle the correct word and complete the translation:

##### People Are People (Depeche Mode)

People are people, so why should it (**be / do**)  
You and I should get along so awfully?  
People are people, so why should it be  
You and I should get along so awfully?

So we're different colours,  
and we're different creeds  
And different people have different needs  
It's obvious you hate (**me / she**),  
though I've done nothing wrong  
I've never even met you,  
so what could I have (**done / gone**)?

I can't understand  
What makes a (**man / train**)  
Hate another man?  
Help me understand

Now you're punching and you're kicking  
and you're shouting at me  
I'm relying on your common decency  
So far it hasn't (**surfaced / faced**),  
but I'm sure it exists  
It just takes a while to travel (**from / to**)  
your head to your fist

##### Pessoas são Pessoas

Pessoas são pessoas então porque é que  
Você e eu temos que nos dar tão mal?  
Pessoas são pessoas então porque é que  
Você e \_\_\_\_\_ temos que nos dar tão mal?

Somos de cores diferentes,  
e de crenças diferentes  
E pessoas diferentes têm necessidades diferentes  
É óbvio que você me odeia  
embora eu não tenha feito nada de errado  
Eu nunca sequer te encontrei  
então \_\_\_\_\_ eu poderia ter feito?

Não consigo entender  
O que faz um homem  
Odiar outro \_\_\_\_\_?  
Me ajude a entender

Agora você está socando e está chutando  
e está gritando comigo  
Eu confio no seu bom senso  
Até agora não chegou à superfície  
mas tenho certeza que ele \_\_\_\_\_  
Leva apenas um instante para viajar da  
sua cabeça aos seus punhos

#### Talking about the song



- 1-A partir da leitura da canção, é possível perceber diferenças entre as pessoas. Quais diferenças são destacadas na canção? Como as diferenças afetam os relacionamentos?
- 2-Na terceira estrofe um questionamento é feito. Qual seria a causa, ou as causas, do ódio de que trata a canção?
- 3-A quarta estrofe relata como boa parte das pessoas resolve suas diferenças: socos, chutes e gritos. Qual seria outra saída para a resolução de conflitos?

#### Task



Em duplas ou em grupo, pesquisar ou elaborar um cartaz contendo uma (1) pergunta em Inglês, utilizando uma das “wh-questions” e imagem ilustrativa, abordando o assunto trabalhado nessa unidade.



**Informações sobre a banda “Depeche Mode” e sobre a canção “People Are People”:**

“Depeche Mode” é uma banda inglesa formada em 1980, em Essex, Inglaterra. “Depeche Mode” pode ser considerado um dos maiores e mais importantes representantes da música eletrônica. “Depeche Mode” era inicialmente formado por David Gahan (vocalista), Martin L. Gore (tecladista, guitarrista, vocalista para músicas dor de cotovelo e compositor a partir de 81), Andrew Fletcher (tecladista surdo-mudo) e Vince Clarke (tecladista, DJ e compositor de 80 a 81). A banda teve 44 canções nas paradas britânicas das rádios e já esteve mais vezes que qualquer outro artista entre os 40 mais ouvidos no Reino Unido a alcançar o primeiro lugar.

Adaptado de: <desciclopedia.org/wiki/Depeche\_Mode.> Acesso em: 12 fev. de 2016.

“People Are People” foi a primeira música da banda a chegar ao topo de uma tabela de vendas nacional na Alemanha. As canções que compunham o álbum “Some Great Reward” já mostravam sinais das preocupações que mais tarde se tornariam centrais à escrita do compositor Martin Gore que abordava questões ambientais ou sociais em suas canções.

Adaptado de: < www.dn.pt/dossiers/artes/depeche-mode/perfil/interior/depeche-mode-biografia-1204462.html.> Acesso em 12 fev. de 2016.

O nome da banda “Depeche Mode” foi inspirado no nome de uma revista de moda “Depeche Mode”, que em francês significa “moda rápida”. Gahan, o vocalista, mostrou o nome para os outros integrantes da banda e eles concordaram.

Adapted from< forum.cifraclub.com.br/forum/9/7456.> Accessed on Feb. 12, 2016

O **videoclipe** contém várias cenas de guerra, com imagens da banda a bordo do HMS Belfast, um navio-museu da Marinha Real Britânica aposentado e ancorado permanentemente nas margens do Tâmisa, em Londres.

Adaptado de: < pt.wikipedia.org/wiki/People\_Are\_People >Acesso em: 24 maio de 2016.

**Respostas dos exercícios. Song: *People Are People* (Depeche Mode)**



1- Martin Gore

Alan Wilder

janeiro de 1984

favoritas      metáforas

2-( x ) A diversidade possibilita diferentes potencialidades. Um mesmo teste de habilidade para todos os seres é injusto.

3-Resposta pessoal.

4-a) What   b) Who   c) Why   d) When   e) Where   f) How

5-Why (1ª estrofe) / What (3ª estrofe)

7-be              eu

me              o que

done            homem

man             existe

surfaced

from

**\*Talking about the song**

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time



### Imagine Composer and singer: John Lennon

**Objetivos:** Refletir sobre a pluralidade cultural; identificar palavras cognatas; analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; conhecer algumas preposições e seu uso; ouvir a canção em Inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



John Lennon (1940-1980) was a composer, writer and activist, he was married to Yoko Ono. He made part of the success group called Beatles.

John Lennon wrote and sang lyrics with social messages, always talking about peace, joy and love, criticizing the wars and injustices, creating unforgettable hits.

Among all music made by Lennon, one of the most beautiful and well-known is undoubtedly *Imagine*, released in 1971. Describing a utopian vision, the song calls upon humanity to think and start fighting to build an ideal world, where peace and love will reign.

Considered an anthem for world peace, *Imagine* represents our dreams to live in a harmonious humanity.

Adapted from < [https://pt.wikipedia.org/wiki/John\\_Lennon](https://pt.wikipedia.org/wiki/John_Lennon). Accessed on Feb 29, 2016

## Reading



### 1- Complete the next paragraph based on the text above:

Quando John Lennon morreu ele estava com \_\_\_\_\_ anos. Ele foi casado com \_\_\_\_\_. Ele fez parte do grupo de sucesso chamado \_\_\_\_\_. A música *Imagine* foi lançada em \_\_\_\_\_ e a mensagem da canção convida seus ouvintes a começar uma luta para construir um mundo ideal, onde a paz e o \_\_\_\_\_ reinarão. Ela é considerada um hino pela \_\_\_\_\_ mundial e representa nossos sonhos de vivermos em \_\_\_\_\_.

### 2-Read the cartoon and answer the question:

Based on < [www.cartoonmovement.com/cartoon/8328](http://www.cartoonmovement.com/cartoon/8328) > Accessed on Sep 14, 2016.



a) Quais as religiões foram mencionadas no cartum? Você consegue citar alguma outra religião que não foi mencionada? Qual ou quais? \_\_\_\_\_

b) O que, na sua opinião, levou a criança a desenhar corações nos cartazes dos religiosos? \_\_\_\_\_

c) O cartum expressa:

( ) a alegria de um menino diante das diferentes religiões.

( ) uma mensagem que pode possibilitar uma coexistência harmoniosa entre as diferentes religiões.

( ) um ato de manifestação pela dominação da religião a ser seguida.

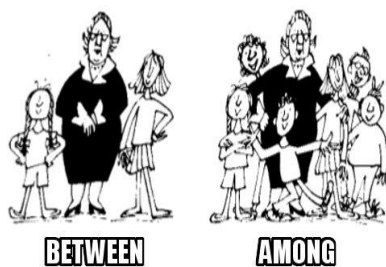
## Vocabulary study



### 3-Write down 5 (Five) cognates words from the text “Inside the lyrics”

(cognatos=palavras que têm semelhança ortográfica e mesmo significado na Língua Portuguesa):

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

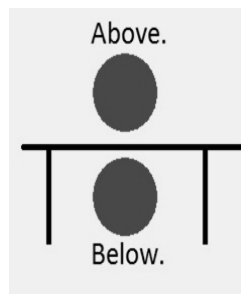


**BETWEEN:** (=entre) quando se está entre duas coisas ou pessoas.

**AMONG:** (= \_\_\_\_\_) quando se está entre mais de duas coisas ou pessoas.

**ABOVE=** (= \_\_\_\_\_)

**BELOW=** (= \_\_\_\_\_)



#### 4- Use ABOVE, AMONG and BETWEEN to complete the sentences:

- I like to be \_\_\_\_\_ my friends when I am singing in karaoke.
- \_\_\_\_\_ you and me, I don't like this song.
- Look at the sky \_\_\_\_\_ you.

### Listening

#### 5-Watch the video clip: "John Lennon - Imagine (Pablo Stanley Art) (Lyrics Video)".

Available in: <www.youtube.com/watch?v=04FjzBuxdO8 >

#### 6-Listen to the song and complete using these words: SKY – TOO – MAN – ONE – DREAMER - DO

##### Imagine

- Imagine there's no heaven  
It's easy if you try  
No hell below us  
Above us only \_\_\_\_\_
- Imagine all the people  
Living for today
- Imagine there's no countries  
It isn't hard to \_\_\_\_\_  
Nothing to kill or die for  
And no religion \_\_\_\_\_
- Imagine all the people  
Living life in peace
- You may say, I'm a \_\_\_\_\_  
But I'm not the only one  
I hope someday you'll join us  
And the world will be as \_\_\_\_\_
- Imagine no possessions  
I wonder if you can  
No need for greed or hunger  
A Brotherhood of \_\_\_\_\_
- Imagine all the people  
Sharing all the world

#### 7-Match the stanzas of the lyrics with their translation:

- ( ) Imagine que não houvesse nenhum país  
Isso não é difícil imaginar  
Nenhum motivo para matar ou morrer  
E nem religião também
- ( ) Imagine todas as pessoas  
Partilhando todo o mundo
- ( ) Imagine não haver o paraíso  
É fácil se você tentar  
Nenhum Inferno abaixo de nós  
Acima de nós, só o céu
- ( ) Imagine todas as pessoas  
Vivendo a vida em paz
- ( ) Você pode dizer que eu sou um sonhador  
Mas eu não sou o único  
Espero que um dia você junte-se a nós  
E o mundo será como um só
- ( ) Imagine todas as pessoas  
Vivendo o presente
- ( ) Imagine que não há posses  
Eu me pergunto se você pode  
Sem a necessidade de ganância ou fome  
Uma irmandade de homens

### Talking about the song

- A letra da canção "Imagine" propõe suposições, imaginações. Você acha possível esse mundo descrito na canção se tornar real? Por quê?
- Você consegue perceber algumas atitudes como as descritas na canção acima em seu ambiente familiar, de trabalho, na escola ou em outro lugar? Descreva.
- Das suposições e ideias relatadas na canção qual você considera mais urgente? E como você pode contribuir com essa mudança?

### Task

Elabore um cartaz, em grupo ou em dupla, com uma citação de uma personalidade que expressa a importância da harmonia nas relações interpessoais. A frase deve ser escrita em Português e Inglês e o cartaz deve ter uma imagem associada à citação, além do nome do(a) autor(a) da frase.

## Para o professor. Song: *Imagine* (John Lennon)



"Imagine" é uma canção escrita e interpretada pelo músico inglês John Lennon. O single "Imagine" foi o mais vendido de sua carreira solo, sua letra encoraja o ouvinte a imaginar um mundo em paz, sem barreiras nas fronteiras ou divisões de religiões e nacionalidades e considerar a possibilidade de que o foco da humanidade deveria estar em viver uma vida desapegada de bens materiais.

Lennon e Yoko Ono produziram a canção e o álbum do mesmo nome *Imagine* (álbum) com Phil Spector. A gravação começou no estúdio na casa de Lennon, no Parque Tittenhurst, na Inglaterra, em maio de 1971, e a edição dos acréscimos finais aconteceu no Record Plant na cidade de Nova York, em julho. Um mês após o lançamento do LP em setembro, Lennon lançou "Imagine" como *single* nos Estados Unidos; a canção alcançou a terceira posição da "Billboard Hot 100" das 100 músicas mais tocadas e o LP alcançou o primeiro lugar das paradas no Reino Unido em novembro, mais tarde se tornou o álbum mais bem sucedido comercialmente e aclamado pela crítica da carreira solo de John Lennon.

Adaptado de: <pt.wikipedia.org/wiki/Imagine\_(canção\_de\_John\_Lennon)> Acesso em: 16 fev. de 2016.

John Winston Ono Lennon, nasceu em Liverpool, Reino Unido, em 09/10/1940 e morreu em Nova Iorque, EUA no dia 08/12/1980. Foi músico, guitarrista, cantor, compositor, escritor e ativista britânico.

John Lennon foi um dos fundadores da banda britânica *The Beatles*, em que, junto com Paul McCartney, fez parte de uma das mais importantes duplas de compositores do século XX. Em 1966, conheceu a artista plástica japonesa Yoko Ono, com quem iniciou um relacionamento pessoal, sentimental, artístico e profissional.

Em 10 de abril de 1970, Paul McCartney anunciou oficialmente sua saída dos Beatles, e o consequente fim da banda. Durante a década de 1970, John e Yoko envolveram-se em vários eventos políticos, tendo por objetivo a promoção da paz, dos direitos das mulheres e dos trabalhadores e também o fim da Guerra do Vietnã.

Na noite de 08 de dezembro de 1980, quando voltava para o apartamento onde morava em Nova Iorque, John foi abordado por um rapaz que durante o dia havia lhe pedido um autógrafo em um LP *Double Fantasy*. O rapaz era Mark David Chapman, um fã dos Beatles e de John, que acabou disparando 5 tiros com revólver calibre 38, os quais 4 acertaram John Lennon, que veio a falecer.

Adaptado de: < pt.wikipedia.org/wiki/John\_Lennon.> Acesso em: 16 fev. de 2016

**No vídeo, que possui uma HQ em movimento ilustrada por Paul Stanley (em 2013), aparecem imagens de personalidades que, de alguma forma, dedicaram suas vidas por um mundo de paz e justiça social:**

\*Albert **Einstein** foi um físico teórico alemão. Entre seus principais trabalhos desenvolveu a teoria da relatividade geral, ao lado da mecânica quântica um dos dois pilares da física moderna. Assinou o Manifesto Russell-Einstein, em 1955, que declarava suas preocupações com o uso de armas nucleares na corrida armamentista entre os Estados Unidos e a União Soviética.

\*Bob **Marley** (1945-1981) foi um cantor, compositor e guitarrista jamaicano, responsável por tornar o reggae um ritmo conhecido mundialmente. Foi também um dos maiores representantes do movimento religioso Rastafári.

\*Harvey Bernard **Milk** foi um político e ativista gay estadunidense.

\*Martin Luther king Jr. foi um ativista que lutou pelos direitos civis dos negros estadunidenses.

\***Anna** Stepanovna Politkovskaia, foi uma jornalista e humanitária russa, conhecida pela cobertura crítica à guerra na Tchetchênia e ao governo do presidente Vladimir Putin.

\*Mahatma **Gandhi** foi um líder pacifista indiano. Principal personalidade da independência da Índia, que foi colônia Britânica.

## Respostas dos exercícios - Song: *Imagine* (John Lennon)



1- 40 / Yoko Ono / Beatles

1971 / amor / paz / harmonia

2-a) Religiões mencionadas: Judaísmo (Estrela de Davi), Cristianismo (Cruz), Islã (Lua e Estrela).  
Religiões não mencionadas: religiões indígenas, religiões afro-brasileiras (Ubanda, Candomblé), Budismo etc.

3-Composer, activist, part, success, group, social, messages, humanity, ideal, represents, harmonious, injustices, music, imagine, vision.

*among*= entre *above*= acima *below*= abaixo

4- a) among b) between c) above

5- Disponibilizar o vídeo: "John Lennon – Imagine (Pablo Stanley Art) (Lyrics Video)" disponível em:

< [www.youtube.com/watch?v=04FjzBuxdO8](http://www.youtube.com/watch?v=04FjzBuxdO8) > e no DVD do professor **antes de completar o exercício 6 e 7** para que os alunos apreciem as imagens que facilitarão o entendimento da mensagem da canção.

6- sky / do / too / dreamer / one / man

7-(3) (7) (1) (4) (5) (2) (6)

\*A UNICEF lançou um vídeo, em 2016, com a canção *Imagine* executada por diferentes celebridades do mundo em uma campanha pelas crianças refugiadas, intitulado: " #IMAGINE a better future for all children I UNICEF" , disponível em:< <https://youtu.be/RWktPRMXOMY> > e no DVD. O professor também pode exibir esse vídeo ao final da aula.

### \*Talking about the song

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time



**HUMAN** *Composer and singer: Dionne Farris*

**Objetivos:** Refletir sobre a presença da mulher na sociedade e sobre a variedade de cores de pele e sua implicação na sociedade; conhecer o significado das palavras: *before and because*; analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; ouvir a canção em inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



Dionne Yvette Farris (December 4, 1969) is an American singer, songwriter, producer and actress. She was born and raised in New Jersey, she began singing in elementary school. In the early 1990s, Farris rose to fame with the release of her debut album, "Wild Seed - Wild Flower" (1994) on Columbia Records, where we can find the song "Human".

Based on <[https://en.wikipedia.org/wiki/Dionne\\_Farris](https://en.wikipedia.org/wiki/Dionne_Farris)> Accessed on Mar 30, 2016

## Reading



### 1-Complete this paragraph according to text above:

Dionne Farris nasceu em \_\_\_\_\_. Ela é de nacionalidade \_\_\_\_\_, é cantora, compositora, \_\_\_\_\_ e atriz. Nasceu e cresceu em Nova Jersey. Ela começou a cantar na escola fundamental. No início dos anos \_\_\_\_\_, Farris alcançou a fama com o lançamento do álbum chamado "Wild Seed – Wild Flower" (Semente Selvagem - Flor Selvagem) em 1994, onde se encontra a canção, chamada em Português, "\_\_\_\_\_".

## Vocabulary study



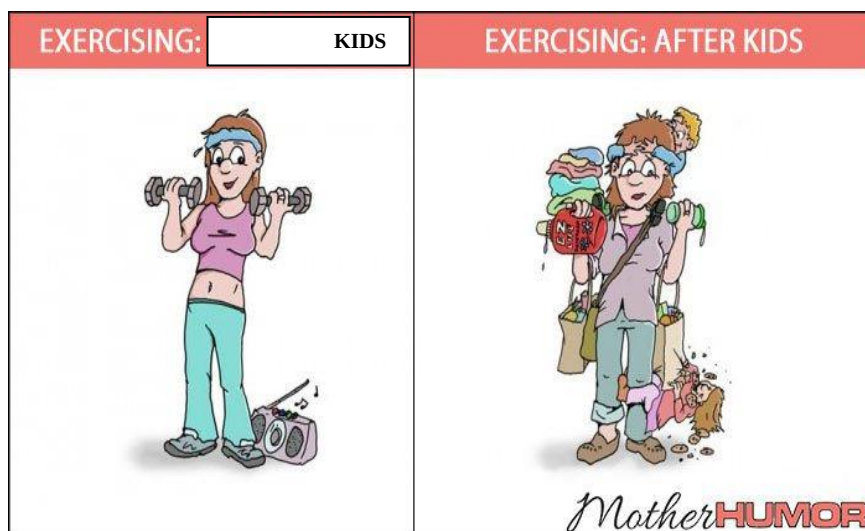
**BEFORE** (=antes de, antes que)

**BECAUSE** (=porque, pois)

### 2- Complete the poster and the cartoon using the words BEFORE and BECAUSE:



© 2012 KeepCalmStudio.com



MotherHUMOR

### 3- Match the expressions to the images: COLOR BLACK / YOUNG GIRL / SHORT WOMAN



## Listening



### 4- Listen to the song and complete using the words: AFRICAN - BLACK - SHORT – YOUNG – WOMAN

#### Human (Dionne Farris)

Based on < <http://www.vagalume.com.br/dionne-farris/human.html#ixzz44JSrlxks> >Accessed on Mar 29, 2016.

Before I am \_\_\_\_\_

Because I am \_\_\_\_\_

Before I am \_\_\_\_\_

Because I am \_\_\_\_\_

Before I am \_\_\_\_\_

Because I am \_\_\_\_\_

Before I am \_\_\_\_\_

Because I am \_\_\_\_\_

Before I am \_\_\_\_\_

Because I am \_\_\_\_\_

I am Human

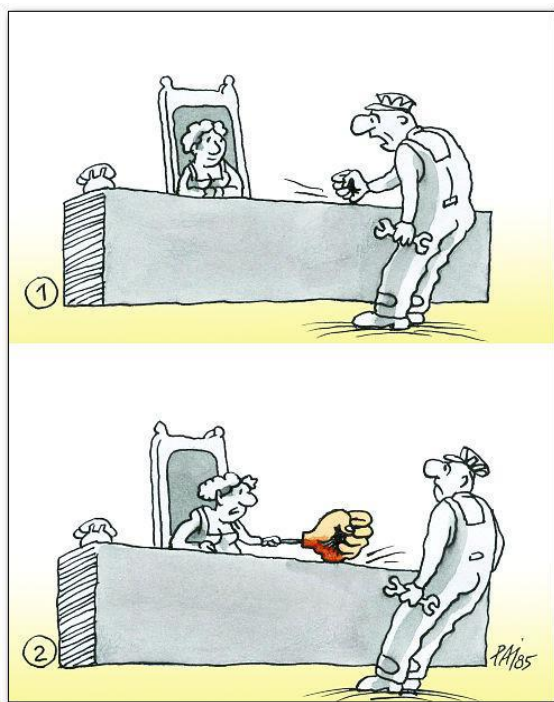
I am Human

### 5- Watch the video “A beleza da pele humana em todas as cores” de Angélica Dass. (11min.27seg) Available in: < [www.ted.com/talks/angelica\\_dass\\_the\\_beauty\\_of\\_human\\_skin\\_in\\_every\\_color?language=pt-br](http://www.ted.com/talks/angelica_dass_the_beauty_of_human_skin_in_every_color?language=pt-br) >



## Talking about the song

1-A música “Human” foi lançada em 1994. Apesar de tantos anos terem se passado, a letra dessa canção ainda é bem atual, você poderia citar os motivos?



2-A autora da canção inicia os versos com as palavras “before” e “because”. Por que as mulheres precisam se justificar o tempo todo?

3-Como você interpreta o cartum ao lado? Por que a mulher precisou utilizar aquele recurso?

4-Por que é comum canções, propagandas, leis etc expressarem o direito e a valorização da mulher? Por que não fazem o mesmo com os homens?

## Task



Pesquise na *internet* uma mulher que, apesar das dificuldades enfrentadas, conseguiu alcançar seus objetivos. Escreva o nome, a profissão e uma frase dita por ela, em Inglês e traduza a frase para o Português.



**Human** performed by **Dionne Farris**, from the album *Wild Seed - Wild Flower* (Purchase from Amazon.com) is about respecting individual cultural traits in the context of shared humanity.

Based on: < [http://www.edchange.org/multicultural/arts/general\\_songs.html](http://www.edchange.org/multicultural/arts/general_songs.html) > Accessed on 07 de maio de 2016.

No site da radio: “90.1 FM Wabe. Atlanta’s NPR Station”, disponível em: < [news.wabe.org/post/breaking-away-dionne-farris-talks-time-music](http://news.wabe.org/post/breaking-away-dionne-farris-talks-time-music) > possui uma entrevista em áudio onde a cantora fala sobre sua carreira.

Respostas dos exercícios – Song: *Human* (Dionne Farris)



1- 04 /12/ 1969 - americana - produtora - 90 - Humano(a)

2-Because - Before

3-Young girl - short woman - color black

|         |         |
|---------|---------|
| 4-black | black   |
| woman   | woman   |
| short   | short   |
| young   | young   |
| African | African |

**\*Talking about the song**

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

5- Com a tentativa de desconstrução do processo racista que segrega os indivíduos pela cor da pele, a fotógrafa brasileira Angélica Dass tem feito um trabalho que busca documentar as verdadeiras cores dos seres humanos, em vez das não verdadeiras: branco, vermelho, preto e amarelo, associadas à raça. A classificação em quatro cores é questionada por Dass e suas fotografias. Disponíveis na *internet* e expostas em lugares públicos ao redor do mundo. Elas desafiam nossa forma de pensar sobre cor da pele e identidade étnica.

Na palestra realizada em fevereiro de 2016, intitulada: “A beleza da pele humana em todas as cores”, para o TED (sigla de *Technology, Entertainment, Design*; em português: Tecnologia, Entretenimento, *Design*) Angélica Dass expressa o que está por trás do seu projeto fotográfico chamado “*Humanae*” ao qual é utilizada a escala cromática Pantone (escala usada, principalmente em gráficas, para definir as cores a serem empregadas nos impressos) para encontrar a cor da pele de cada pessoa retratada, apresentando, dessa forma, a variedade de cores de pele existentes. Seu trabalho tem por objetivo libertar pessoas da opressão que o preconceito racial pode causar em diversos países e representa sua luta pessoal para acabar com a discriminação racial que ainda permanece ao redor do mundo.

É pertinente ressaltar que o Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) utiliza a seguinte classificação: branca, preta, parda, amarela, indígena para a identificação da cor ou raça em suas pesquisas. De acordo com a fala de Dass, muitos seres humanos têm dificuldades de se autoidentificar em tais classificações. O seu trabalho não tem o objetivo de rever os questionários classificatórios de cor de pele ou raça, mas mostrar que somos um povo de multicores e a autoclassificação em apenas uma delas não pode definir as relações sociais e fazer com que grupos de determinada cor se julguem superiores a outras.

## Song time



### Pride (In the Name of Love) Band: U2

**Objetivos:** Refletir e pesquisar sobre o racismo; conhecer a história que gerou os direitos civis dos negros estadunidenses; analisar uma charge e fazer relação do texto verbal com o não-verbal; conhecer os significados e o uso do *like*; ouvir a canção em Inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



The song "Pride (In The Name of Love)", 1984, is part of the album "The Unforgettable Fire" and it is another great success of U2, being present in almost all collections of the band, a great Classic Rock made in the 80s.

The lyrics "Pride" is a tribute to Martin Luther King Jr., civil rights leader who fought against racial prejudice and rights of African-Americans in the United States. The lyrics includes quotes of his struggle, his ideas and the day he was killed: April 04<sup>th</sup>, 1968. Martin Luther King Jr. became an icon in the fight against discrimination throughout the world.

Adapted from: < [https://en.wikipedia.org/wiki/Pride\\_\(In\\_the\\_Name\\_of\\_Love\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Pride_(In_the_Name_of_Love)) > Accessed on : Feb. 02, 2016

## Reading



### 1- Complete the next paragraph based on the text above:

A canção "Orgulho (Em nome do \_\_\_\_\_) foi lançada em \_\_\_\_\_ e faz parte do álbum chamado "O fogo inesquecível". A canção é um tributo a Martin Luther King Jr., líder dos direitos civis que lutou contra o preconceito dos \_\_\_\_\_ nos Estados Unidos. Martin Luther King Jr. foi assassinado em \_\_\_\_\_ e se tornou um ícone na luta contra a discriminação ao redor do mundo.

### 2- Watch the video "Documentário Rosa Parks" (6min 4s) Available in: [www.youtube.com/watch?v=wACF9A4yYjc](http://www.youtube.com/watch?v=wACF9A4yYjc) > to know about this civil-right activist.



### 3- Read the cartoon and answer the questions:

a) O que o guarda pede para a senhora fazer?

\_\_\_\_\_

b) Ela obedeceu ao pedido? Por que ela agiu dessa forma? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c) A postura de Rosa Parks demonstrou :  
( ) inconformismo com uma lei racista.  
( ) desobediência sem causa aparente à lei.  
( ) concordância com o racismo representado, na imagem, por um homem branco e forte.

## Vocabulary study



LIKE =

VERB (=enjoy)



OR

PREPOSITION (=similarity)



I like music.

I don't like music like this.

### 4) In what sentence "like" express "enjoy"?

( ) She talks like her father.

( ) They like this song.

## Listening



**5-Listen to the song and complete the lyrics using the words:**

**LOVE - NAME - PRIDE - KISS - JUSTIFY**

**Pride (In the Name of Love) – U2**

One man come in the name of \_\_\_\_\_  
One man come and go  
One man come, he to \_\_\_\_\_  
One man to overthrow

**In the name of love**

**What more in the name of love?**

**In the name of love**

**What more in the \_\_\_\_\_ of love?**

One man caught on a barbed wire fence  
One man he resist  
One man washed on an empty beach  
One man betrayed with a \_\_\_\_\_

**Chorus**

(nobody like you...)

Early morning, April 4  
Shot rings out in the Memphis sky  
Free at last, they took your life  
They could not take your \_\_\_\_\_

**Chorus**

**6-Complete the translation of the song:**

**Orgulho (Em Nome do Amor) – U2**

Um homem veio em nome do amor  
Um \_\_\_\_\_ veio e foi-se  
Um homem veio para se justificar  
Um homem para os derrubar

**Em nome do amor**

**O que mais em \_\_\_\_\_ do amor?**

**Em nome do amor**

**O que mais em nome do amor?**

Um homem foi pego numa cerca de arame  
farpado

Um homem ele \_\_\_\_\_  
Um homem banhou-se numa praia vazia  
Um homem traído com um beijo

**Refrão**

(ninguém como você...)

Manhã bem cedo, 4 de Abril  
Tiros dispararam nos céus de Memphis  
Livre afinal, eles tiraram a sua \_\_\_\_\_  
Eles não puderam tirar o seu orgulho

**7- In the verse from the song: “nobody like you”, the word “LIKE” expresses:**

( ) enjoy ( ) similarity

**8- Watch the video (3min 56s) “História de Superação de Martin Luther King Jr”.**

Available in: <www.youtube.com/watch?v=\_NgFgvnoZ68 >

## Talking about the song



1-A letra da canção acima aborda a luta de Martin Luther King Jr., um ativista negro, que lutou contra a segregação racial nos Estados Unidos. Naquela época, a segregação racial era lei. Através da luta, sem violência, a lei foi abolida. Por que uma atitude de amor, descrita no primeiro verso, gerou tamanha violência relatada na última estrofe?

2- Mesmo depois da luta de Martin Luther King Jr. e de Rosa Parks os noticiários ainda relatam casos de racismo nos EUA. O que você acha que colabora para esse tipo de comportamento?

3- O verso *In the name of love* mostra que, por vezes, os homens cometem maldades em nome do amor. Você consegue relatar algum caso desse tipo? Como isso interfere no bem-estar da comunidade?

4- Você conhece alguma outra lei que beneficia outros grupos sociais? Por que tais leis são necessárias?

## Task



Em grupo ou duplas:

\*Pesquisar ou produzir um vídeo curto legendado que aborde o tema preconceito. Ou

\*Pesquisar e trazer um cartaz, com imagem e frase, em Inglês e tradução para o Português de uma personalidade que passou por preconceito.

## Para o professor. Song: *PRIDE (In the name of Love)* - U2



### Informações sobre a banda U2 e a canção: *Pride (In the name of Love)*

U2 é uma banda Irlandesa de rock, formada no ano de 1976 e composta por **Bono Vox** (Paul David Hewson) como vocalista e guitarrista; **The Edge** (David Howell Evans) na guitarra, piano, voz e baixo; **Adam Clayton** no baixo e na guitarra; **Larry Mullen Jr.** na bateria e, é considerada uma das mais populares bandas de rock do mundo desde a década de 80.

Além da empreitada musical, eles são também conhecidos pela sua participação ativa em causas políticas e de defesa dos menos favorecidos, em especial o líder da banda, Bono.

Bono tem participado ativamente em várias campanhas e apelado a líderes do mundo todo com o intuito de obter apoio na sua luta contra a fome, sobretudo nos países mais pobres.

A canção “Pride (In The Name Of Love)”, é a segunda música do quinto álbum da banda Irlandesa U2, *The Unforgettable Fire*, lançado em 1984. É uma homenagem ao pastor e ativista político norte-americano Martin Luther King Jr, assassinado em 1968.

Originalmente, Bono pensou homenagear Ronald Reagan, mas influenciado pelo livro *Let The Trumpet Sound: A Life of Martin Luther King, Jr.*, de Stephen B. Oates, bem como por uma biografia de Malcolm X, decidiu dedicá-la a Martin Luther King Jr.

A última linha da terceira estrofe refere-se a Jesus que foi traído por Judas com um beijo. A primeira linha da última estrofe refere-se, erroneamente, à parte do dia em que King recebeu o tiro: na manhã de 4 de abril, quando na verdade foi depois das 18h. Bono admite o erro e em apresentações ao vivo, ocasionalmente, muda a letra para início da noite.

Adaptado de: < <http://saltitandocomaspalavras.blogspot.com.br/2010/01/martin-luther-king-pride-in-name-of.html> > Acesso em: 02 fev.de 2016.

### Respostas dos exercícios: *PRIDE (In the name of Love)* - U2



1- amor      1984

afro-americanos

4 de abril de 1968

2- Mostrar o vídeo (6 min 4s) para os alunos e levá-los a refletir sobre a importância da luta por direitos sem o uso da violência. O diálogo e a conscientização coletiva podem trazer benefícios para toda a coletividade.

3 - a) O guarda pediu que Rosa Parks fosse para o fundo do ônibus.

b) Não. Ela não aceitou obedecer a uma lei racista.

c) (x) inconformismo com uma lei racista.

4- (    ) She talks like her father.    (   x   ) They like this song.

5- love  
justify  
name  
kiss  
pride

6- homem  
nome  
resiste  
vida

Mostrar videoclipe da canção antes e após exercício de *Listening* disponível no DVD e no *YouTube*: “U2 - Pride (In The Name Of Love) [legendado]”  
[www.youtube.com/watch?v=osndxnHc5NI](http://www.youtube.com/watch?v=osndxnHc5NI)

7-(    )enjoy      ( x)similarity

### \*Talking about the song

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time



### Everyday People Band: Sly And The Family Stone Composer: Sly Stone

**Objetivos:** Refletir sobre a pluralidade cultural; analisar um cartum e a relação do texto verbal com o não-verbal; Conhecer os diferentes usos da palavra *one* (como numeral e como pronome); ouvir a canção em Inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



**Sly and the Family Stone** was an American band from San Francisco. Active from 1967 to 1983. The song "Everyday people" (1968) is one of Sly Stone's pleas for peace and equality between differing races and social groups, a major theme and focus for the band. Sly & the Family Stone's message was about peace and equality through music, and this song reflects the same.

Adapted from: <en.wikipedia.org/wiki/Everyday\_People> Accessed in Sep. 19 2016.

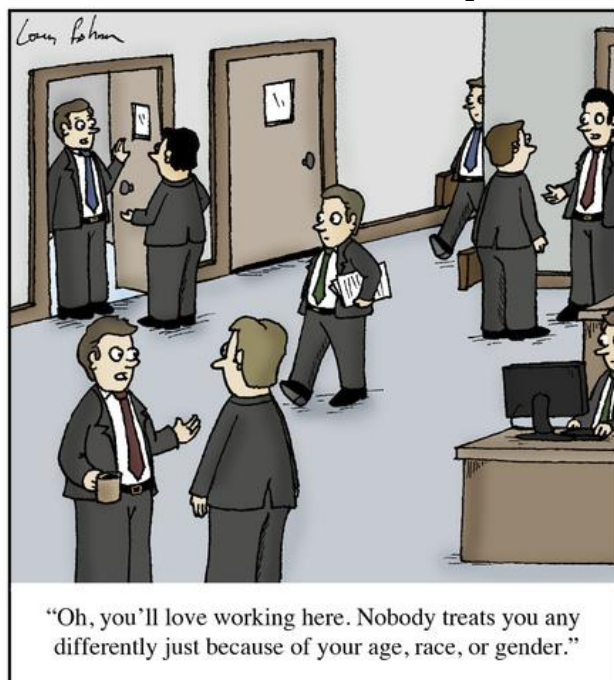
## Reading



### 1-Complete the next paragraph based on the text above:

*Sly and the Family Stone* é o nome de uma banda \_\_\_\_\_. A canção "Everyday people" foi lançada em \_\_\_\_\_ e passa uma mensagem de paz e igualdade entre diferentes raças e grupos \_\_\_\_\_. O grupo passava uma mensagem de \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ por meio da música e essa canção reflete o mesmo.

### 2-Read the cartoon and answer the questions in Portuguese:



a) Observe o cartum ao lado. Por que será difícil alguém sofrer preconceito naquele ambiente?

---

---

---

b) Como são as pessoas nos ambientes em que você frequenta no cotidiano? Você percebe preconceito entre elas? Descreva os aspectos físicos e culturais das pessoas.

---

---

---

---

## Vocabulary study



### ONE (NUMERAL CARDINAL 01)

I have **one** cd player. (=Eu tenho um tocador de cd.)

### ONE (PRONOME SUBSTANTIVO. Usado para evitar repetição de um substantivo já mencionado antes.)

See those two men. Robert is the short **one**. (Veja aqueles dois homens. Robert é o baixo.)

### 3-Write (N) for ONE expressing a Numeral and (P) for ONE expressing a Pronoun:

( ) The man has one week in this company. ( ) The white man talked with the black one.

## Listening



### 4- Watch the video clipe: “Sly & The Family Stone - Everyday People”.

Available in: < [www.youtube.com/watch?v=YUUhDoCx8zc](http://www.youtube.com/watch?v=YUUhDoCx8zc)>

### **Everyday People** Band: Sly And The Family Stone

#### 5- Complete the song with these words:

#### **HATE - GROUP – DIFFERENT – SHORT – RED**

Sometimes I'm right then I can be wrong  
My own beliefs are in my songs  
A butcher, a banker, a drummer and then  
Makes no difference what \_\_\_\_\_ I'm in  
I am everyday people

There is a blue one who can't accept  
The green one for living with  
a black one tryin' to be a skinny one  
Different strokes for \_\_\_\_\_ folks  
And so on and so on and scooby dooby dooby

#### **Ooh sha sha. We gotta live together**

I am no better and neither are you  
We're all the same whatever we do  
You love me you \_\_\_\_\_ me  
You know me and then  
Still can't figure out the bag I'm in  
I am everyday people

There is a new man  
That doesn't like the \_\_\_\_\_ man  
For being such a rich one  
That will not help the poor one

**Different strokes for different folks  
And so on and so on scooby dooby dooby  
Ooh sha sha. We got to live together**

There is a yellow one that won't  
Accept the black one  
That won't accept the \_\_\_\_\_ one  
That won't accept the white one

#### 6-Complete the translation of the song:

Às vezes estou certo e posso estar errado  
O que eu acredito está nas minhas \_\_\_\_\_  
Um açougueiro, um banqueiro, um baterista e tal  
Não faz \_\_\_\_\_ no grupo em que eu estou  
Eu sou uma pessoa comum

Existe um \_\_\_\_\_ que não pode aceitar  
O verde que vive com  
O preto tentando ser um cara magro  
Direções diferentes para pessoas diferentes  
E assim por diante e scooby dooby dooby

#### **Ooh sha sha. Nós precisamos viver juntos**

Eu não sou melhor e nem você é  
Nós somos iguais não importa o que fazemos  
Você me \_\_\_\_\_, você me odeia  
Você me conhece e, em seguida,  
Ainda não consegue descobrir em que saco (grupo) estou  
Eu sou uma pessoa comum

Existe um homem novo  
Que não gosta do cara baixo  
Por ser um cara \_\_\_\_\_  
que não ajudará os pobres

**Direções diferentes para pessoas diferentes  
E assim por diante e Scooby dooby dooby  
Ooh sha sha. Nos precisamos viver juntos**

Existe um amarelo que não  
Aceita o preto  
Que não aceitará o vermelho  
Que não aceitará o branco

#### 6- Choose the correct answer. In the last stanza (=última estrofe) “ONE” is a: ( ) number ( ) pronoun.

## Talking about the song



- 1- Qual mensagem a canção quer passar?
- 2- Você consegue citar grupos sociais apresentados na letra da canção?
- 3- Existe algum grupo que não foi citado?
- 4- As cores citadas referem-se a que ou a quem?

## Task



Elabore uma frase em Inglês e traduza-a para o Português utilizando a palavra ONE e expondo suas considerações sobre o assunto tratado nessa unidade. Insira uma imagem para representar a frase.



### Informações sobre a banda *Sly and the Family Stone*

*Sly & the Family Stone* foi uma banda norte-americana de funk e rock formada em São Francisco, Califórnia. Ativo de 1967 a 1983, o grupo teve um papel primordial no desenvolvimento da música *soul*, do *funk* e do psicodelismo. Liderada pelo cantor, compositor, produtor musical e multi-instrumentista Sylvester "Sly Stone" Stewart e formado por vários membros de sua família e amigos, o grupo foi também importante por ter sido a primeira banda norte-americana a ter uma formação multicultural, dando a negros, brancos, homens e mulheres papéis importantes na banda.

Adaptado de: < [pt.wikipedia.org/wiki/Sly\\_%26\\_the\\_Family\\_Stone](https://pt.wikipedia.org/wiki/Sly_%26_the_Family_Stone) > Acesso em 19 de set. 2016.

### Respostas dos exercícios: Song: *Everyday People* ( *Sly And The Family Stone*)



1-norte-americana / 1983 / sociais / paz / igualdade

2- a) Todos são iguais fisicamente.  
b) Resposta pessoal.

3- (N)  
(P)

5- Group  
Different  
Hate  
Short  
Red

6- canções  
diferença  
azul  
ama  
rico

7-(x) pronoun

Mostrar o vídeo do discurso de Charles Chaplin no filme "**O ditador**"

Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=qPQ-hG7er8I> > e também no DVD do professor.

*The Great Dictator* ( O Grande Ditador) é um filme estadunidense de 1940, do gênero comédia dramática e sátira crítica, escrito e dirigido por Charles Chaplin.

Foi lançado em 15 de outubro de 1940 e satiriza o nazismo, o fascismo e seus maiores propagadores, Adolf Hitler e Benito Mussolini. Foi também o primeiro filme falado de Chaplin. Na ocasião de seu lançamento, os Estados Unidos ainda não tinham entrado na Segunda Guerra Mundial.

O filme recebeu cinco indicações ao Oscar, em 1941, nas categorias de melhor filme, melhor ator para Charlie Chaplin, melhor roteiro original e melhor ator coadjuvante para Jack Oakie.

Adaptado de: [https://pt.wikipedia.org/wiki/O\\_Grande\\_Ditador](https://pt.wikipedia.org/wiki/O_Grande_Ditador) > acesso em 21 set. 2016

### **\*Talking about the song**

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## Song time



**"Don't Worry. Be Happy"** *Composer and singer: Bobby McFerrin.*

**Objetivos:** Refletir sobre as diferentes formas de superação de desafios; relacionar imagens com seu significado; conhecer o significado e o uso de *emoticon*; analisar um pôster e a relação do texto verbal com o não-verbal; ouvir a canção em Inglês e inferir o seu significado.

## Inside the lyrics



McFerrin's song "Don't Worry, Be Happy" was a nº 1 in United States pop hit released in 1988 and won "Song of the Year" and "Record of the Year" honors at the 1989 Grammy Awards.

The phrase "Don't Worry, Be Happy" came from the Indian guru Meher Baba. In an interview with USA Weekend magazine, McFerrin explained that he saw a poster of Meher Baba with the phrase and thought it was "a pretty neat philosophy in four words."

Adapted from: <<http://www.songfacts.com/detail.php?lyrics=5362>> Accessed on Feb. 10, 2016

## Reading



### 1- Match the columns:

- |                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| (a) Singer and composer of the lyrics | ( ) Meher Baba            |
| (b) The song was released in...       | ( ) Don't Worry, Be happy |
| (c) Inspired the lyrics               | ( ) Bobby McFerrin        |
| (d) Philosophy in four words          | ( ) 1988                  |

### 2- Complete with information from the text above:

A canção "Don't Worry, Be Happy" foi sucesso no ano \_\_\_\_\_ nos E.U.A. No ano de \_\_\_\_\_, a canção ganhou o prêmio "Grammy". Ela foi inspirada por um cartaz de um guru chamado \_\_\_\_\_.

## Vocabulary study



### 3-Match the words with the pictures: FACE - HEAD - BED - CASH - GIRL



\_\_\_\_\_

### 4-Match the verbs with the pictures: SING - WORRY - SMILE - WROTE - LISTEN



\_\_\_\_\_



<http://www.imeimage.com/be-happy-icon>

**Emoticon** é um termo criado a partir das palavras inglesas *emotion* (emoção) e *icon* (ícone) e serve para expressar emoções por meio de imagens.

### 5- Use the sentences from the poster to relate with the emoticons below:



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

## Listen to the song



**6- Watch the video to know the translation of the lyrics:** “Don't Worry Be Happy - Bobby McFerrin (Legendado)”. Available in < [www.youtube.com/watch?v=S2\\_NRgQAkqQ](http://www.youtube.com/watch?v=S2_NRgQAkqQ) >

### 7-Listen to the song “Don’t Worry. Be happy” and **circle** the correct word:

Here's a little song I [vote – wrote]  
You might want to sing it note for note,  
Don't worry, be happy

In every life we have some [google – trouble]  
When you worry you make it [double – notice]  
Don't worry, be happy

Don't worry, be happy now  
Don't worry, be happy (4x)

Ain't got no place to lay your [head – read ]  
Somebody came and took your [ bed –bread],  
Don't worry, be happy

The landlord say your rent is [dead - late]  
He may have to litigate,  
Don't worry, be happy.

Look at me. I'm happy,  
Don't worry, be happy.

I give you my phone number,  
When you worry, call me,  
I make you happy

Don't worry, be happy

Ain't got no cash, ain't got no style,  
Ain't got no girl to make you [happy – smile]  
But don't worry, be happy

Cause when you worry, your face will frown,  
And that will bring everybody [down – go]  
So don't worry, be happy.

Don't worry, be happy now.

Don't worry, be happy (4x)  
Don't worry, don't worry, don't do it,  
Be happy, put a smile on your [lips – face],  
Don't bring everybody down like this

Don't worry, it will soon pass whatever it is,  
Don't worry, be happy  
I'm not worried

**8. Watch the video:** “Pep talk - kid president - legendado (full hd)” Disponível em: [www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio](http://www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio)

## Talking about the song



- 1- A canção foi escrita em 1988. Mesmo passado tantos anos ela pode ser aplicada nos dias de hoje? Em quais situações?
- 2- Pensando a partir do ponto de vista do dono do imóvel, na quinta estrofe, de que modo a mensagem da canção atinge o proprietário? Justifique.
- 3- A quarta estrofe faz menção a uma injustiça social enfrentada e o refrão aconselha o ouvinte a não se preocupar. O que pode ser feito além da sugestão expressa pelo refrão da canção?

## Task



Elabore um pôster utilizando *emoticon* e frase curta em Inglês com conselho para relacionamentos harmoniosos entre familiares, entre vizinhos, entre amigos, no trabalho etc.



### Informações sobre o cantor Bobby McFerrin

**Bobby McFerrin** (New York, 11 de Março de 1950), é um cantor com forte influência de jazz. Gravou vários clássicos do Jazz e da música erudita, além de outros gêneros. Fez grande sucesso sua canção "**Don't Worry, Be Happy**", de 1988, ano em que venceu um Grammy.

Nascido no Reino Unido, mas radicado em Nova Iorque, é filho do renomado barítono operístico Robert McFerrin (o primeiro cantor negro de prestígio na ópera).

É muito conhecido pela sua enorme extensão vocal de quatro oitavas e pela sua habilidade de usar a voz para criar efeitos diversos.

Adaptado de: < [https://pt.wikipedia.org/wiki/Bobby\\_McFerrin](https://pt.wikipedia.org/wiki/Bobby_McFerrin) > Acesso em: 22 de fev. 2016

### Respostas dos exercícios – Song: *Don't Worry. Be happy* (Bobby McFerrin)



1-(c)

(d)

(a)

(b)

2-1988

1989

Meher Baba

3-head - cash - girl - face - be

4-listen - sing - wrote - worry - smile

5- Don't worry - Be happy

7- wrote down

trouble lips

double

bed

head

late

smile

\*Mostrar o vídeo "**Pep talk - kid president - legendado (full hd)**" Disponível em: <[www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio](http://www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio)> e também no DVD do professor.

### \*Talking about the song

Respostas pessoais.

Sugere-se que as perguntas sejam respondidas individualmente, por escrito e, depois, compartilhadas para o grupo. Cada aluno, então, expressa sua opinião, lê suas respostas para os demais colegas para iniciar um possível debate de ideias.

Sugere-se que o professor estimule, durante a discussão (o compartilhar das respostas), o respeito à opinião e às ideias expressas por cada indivíduo, sempre buscando uma consciência de valorização de ações que privilegiem a coletividade e que não expressem atitudes individualistas, que considerem ações de justiça, a busca do diálogo e ações de paz para a resolução dos conflitos.

## 5. Sugestões de aplicativos e filmes

### APLICATIVOS DE CELULAR PARA A APRENDIZAGEM AUTÔNOMA DA LÍNGUA INGLESA

#### Lingua Leo



#### Duo Lingo



#### Wlingua



### APLICATIVOS PARA PRATICAR INGLÊS COM MÚSICAS

#### Letras



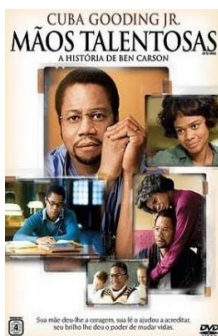
#### Lyrics training



#### Feel the music



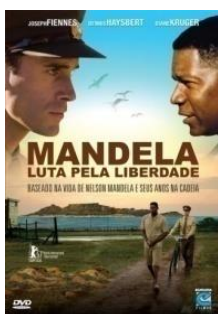
### FILMES



#### Mãos talentosas (2009)

Este filme conta a história verdadeira de um neurocirurgião que superou obstáculos para mudar a história da Medicina. O jovem Ben Carson não tinha muita chance. Tendo crescido em meio à pobreza e ao preconceito, suas notas eram baixas e seu temperamento inflamado. No entanto, sua mãe nunca perdeu a fé em seu filho. Ela insistiu para que ele seguisse as oportunidades que ela nunca teve, ajudou-o a expandir sua imaginação, sua inteligência e, acima de tudo, sua crença em si mesmo. Essa fé seria seu dom - a essência que o levaria a perseguir seu sonho de tornar-se um neurocirurgião. (1h 30min)

Adaptado de: <[www.livrariacultura.com.br/p/maos-talentosas-a-historia-de-ben-carson-22116982](http://www.livrariacultura.com.br/p/maos-talentosas-a-historia-de-ben-carson-22116982)> Acesso em 02 mar. 2016.



#### Mandela. A Luta pela liberdade (2007)

James Gregory (Joseph Fiennes) é um típico branco sul-africano, que enxerga os negros como seres inferiores, assim como a maioria da população branca que vivia na África do Sul sob o *apartheid* dos anos 60. Crescido no interior, ele fala bem o dialeto Xhosa. Exatamente por isso, não é um carcereiro comum: atua, na verdade, como espião do governo com a missão de repassar informações do grupo de Nelson Mandela (Dennis Haysbert) para o serviço de inteligência. Mas a convivência com Mandela cria um forte laço de amizade entre eles e o transforma em um defensor dos direitos negros na África do Sul. (1h 38 min)

Adaptado de: <[www.adorocinema.com/filmes/filme-109738/](http://www.adorocinema.com/filmes/filme-109738/)> Acesso em 02 mar. 2016.



#### Selma: Uma luta pela igualdade (2015)

Cinebiografia do pastor protestante e ativista social Martin Luther King, Jr (David Oyelowo), que acompanha as históricas marchas realizadas por ele e manifestantes pacifistas em 1965, entre a cidade de Selma, no interior do Alabama, até a capital do estado, Montgomery, em busca de direitos eleitorais iguais para a comunidade afro-americana. (2h 07min)

Adaptado de: <[www.adorocinema.com/filmes/filme-175581/](http://www.adorocinema.com/filmes/filme-175581/)> Acesso em 02 mar. 2016.



### História Cruzadas (Tate Taylor, 2011)

O filme narra a luta de Eugenia Skeeter Phelan para dar voz às mulheres negras vítimas do forte racismo presente na década de 60 nos Estados Unidos. Moradora de Jackson, uma pequena cidade no estado do Mississippi, a garota, que quer ser jornalista, decide escrever um livro sob a perspectiva das empregadas negras acostumadas a cuidar dos filhos da elite branca, da qual ela mesma faz parte. Skeeter se alia à empregada de sua melhor amiga, Aibileen Clark e, mesmo contrariando a sociedade, juntas seguem em busca de igualdade. (2h 26min)

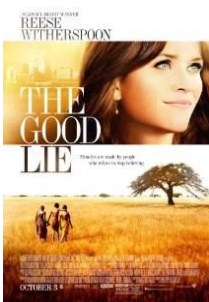
Adaptado de: <educacaointegral.org.br/reportagens/16-filmes-para-debater-os-direitos-das-mulheres/> Acesso em 21 nov. 2016.



### Uma jornada pela liberdade (Michael Apted / Steven Knight, 2006)

Em pleno século 18, William Wilberforce (Ioan Gruffudd), membro parlamentar do poderoso Império Britânico, luta por uma reforma social na Europa para dar dignidade aos imigrantes africanos que vivem como escravos. Wilberforce enfrenta a aristocracia e os preconceitos da época como líder abolicionista na criação de uma lei para acabar com o tráfico negreiro. Sua missão é dificultada pela falta de apoio da maioria branca, que exerce enorme influência sobre as leis e acreditam que a escravidão esteja ligada à estabilidade do império britânico. (1h 58min)

Adaptado de: <www.adorocinema.com/filmes/filme-118953/> Acesso em 21 de Nov. de 2016.



### Uma Boa Mentira (Phillippe Falardeau, 2014)

Entre 1983 e 2005, durante os terríveis anos da Guerra Civil que assolou o Sudão, estima-se que mais de dois milhões de pessoas tenham perdido a vida. Em busca de abrigo, um sem-número de famílias deixou as suas casas e seguiu em direção a campos de refugiados. Devido à situação caótica em que viviam, perto de 27 mil crianças foram separadas dos pais, fazendo o trajeto sozinhas. Alguns anos mais tarde, um esforço humanitário levou para os EUA algumas dessas crianças. Ao chegarem a Kansas City, no Missouri, EUA, são recebidos por Carrie Davis, que foi incumbida de os ajudar a retomar as suas vidas. Para ela, esta será uma oportunidade de perceber como a generosidade e o despojamento podem fazer realmente a diferença na vida de alguém. Uma história dramática baseada em fatos reais. (1h 50min)

Adaptado de: <cinectaz.publico.pt/Filme/338964\_a-bou-mentira> Acesso em 21 de Nov. 2016



### Virou o jogo – A história de Pintadas (Marcelo Villanova, 2012)

No sertão baiano, na cidade de Pintadas, o machismo era a regra. Diante de um contexto dominado pelos homens e fortemente opressor, as mulheres se organizaram para transformar a realidade local e afirmarem suas identidades e direitos. (26min 18seg)

Adaptado de: <educacaointegral.org.br/reportagens/16-filmes-para-debater-os-direitos-das-mulheres/> Acesso em 21 nov. 2016.



### O Silêncio das Inocentes (Ike Gazzola, 2010)

A vida e história de mulheres vítimas de violência doméstica é o foco deste documentário. A obra relata também o caso de violência contra a farmacêutica Maria da Penha, cujo nome batiza a lei 11.340/2006 que pune com mais rigor os agressores. (49min 41seg)

Adaptado de: <educacaointegral.org.br/reportagens/16-filmes-para-debater-os-direitos-das-mulheres/> Acesso em 21 nov. 2016.

## 6. Sugestões de leituras para os professores



### LIVROS

FREIRE, Paulo. **A importância do ato de ler: três artigos que se completam**. São Paulo: Cortez, 2008.

\_\_\_\_\_. **Educação como Prática da Liberdade**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1989.

\_\_\_\_\_. **Pedagogia da autonomia: saberes necessários à prática docente**. São Paulo: Paz e Terra, 1997.

\_\_\_\_\_. **Pedagogia do oprimido**. São Paulo: Paz e Terra, 1987.

JESUS, Dânie Marcelo de; CARBONIERI, Divanize (org). **Práticas de Multiletramentos e Letramento Crítico: Outros sentidos para a sala de aula de línguas**. Coleção: Novas Perspectivas em Linguística Aplicada. Vol. 47. Campinas, SP: Pontes Editores, 2016.

MORIN, Edgar. **Os sete saberes necessários à educação do futuro**. São Paulo, SP: Cortez; Brasília, DF: UNESCO, 2000.

\_\_\_\_\_. **A cabeça bem feita: repensar a reforma, reformar o pensamento**. Tradução Eloá Jacobina. - 8ª ed. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2003.

UNESCO. **Contribuições conceituais da Educação de Pessoas Jovens e Adultas: rumo à construção de sentidos comuns na diversidade**. Organização de Estados Ibero-americanos [e] UNESCO. Goiânia. Ed. UFG. 2014. Disponível em: < <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002247/224714por.pdf> > acesso em 04 jul 2016.

### ARTIGOS DISPONÍVEIS NA INTERNET

ARROYO, Miguel. Educação de Jovens e Adultos: um campo de direitos e de responsabilidade pública. In: GIOVANETTI, Maria Amélia, GOMES, Nilma Lino e SOARES, Leônicio (Orgs.). **Diálogos na Educação de Jovens e Adultos**. 2ª ed. Belo Horizonte: Autêntica, p. 19-50, 2007.

BITTENCOURT, Marcelina; TECCHIO, Iliana. A Tradução no Ensino-Aprendizagem de Línguas Estrangeiras. **Revista Magistro** - ISSN: 2178-7956. Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras e Ciências Humanas – UNIGRANRIO. Vol. 2 Num.1. p.152-165, 2011.

CERVETTI, Gina; PARDALES, Michael J. ; DAMICO, James. S. (2001). A Tale of Differences: Comparing the Traditions, Perspectives, and Educational Goals of Critical Reading and critical literacy. **Reading Online**. v.4, n9, 2001. Disponível em:< [www.readingonline.org/articles/art\\_index.asp?HREF=/articles/cervetti/index.html](http://www.readingonline.org/articles/art_index.asp?HREF=/articles/cervetti/index.html) > Acesso em: 4 de jan. 2016.

COSTA, Elzimar Goettenauer de Marins. Práticas de letramento crítico na formação de professores de línguas estrangeiras. **RBLA**, Belo Horizonte, v. 12, n. 4, p. 911-932, 2012

JORDÃO, Clarissa Menezes; FOGAÇA, Francisco Carlos. Ensino de inglês, Letramento Crítico e cidadania: um triângulo amoroso bem-sucedido. **Revista Línguas & Letras**: Cascavel: Unioeste, v. 8, n. 14, p. 79-105, 2007.

LEMS, Kristin. Using Music in the Adult ESL Classroom. **National-Louis University**: Dec. 2001. Disponível em: < <http://eric.ed.gov/?id=ED459634> > Acesso em 6 de maio de 2016.

MATTOS, Andreia Machado de Almeida; VALÉRIO, Kátia Modesto. Letramento crítico e ensino comunicativo: lacunas e interseções. **RBLA**, Belo Horizonte, v. 10, n. 1, p. 135-158, 2010.

LOPES, M.C.L.; ANDREOTTI, Vanessa; MENEZES DE SOUZA, Lynn Mário Trindade. Uma breve introdução ao letramento crítico na educação em línguas estrangeiras. Paraná, 2006. Disponível em:< <http://pt.scribd.com/doc/7965991/letramento-critico> > Acesso em: 6 de jan. 2016.

SARDINHA, Patrícia Miranda Medeiros. O Letramento Crítico nas aulas de Inglês. **Rio Educa**. Disponível em: < <http://www.rioeduca.net/blogViews.php?bid=16&id=5368> > Acesso em: 06 de maio de 2016.

## Referências Bibliográficas

ASHLEY. **Perspective.** *Cartoon*. Disponível em: < [www.driftwood.uno.edu/racism-is-an-issue-that-can-only-be-fought-together/](http://www.driftwood.uno.edu/racism-is-an-issue-that-can-only-be-fought-together/) > Acesso em 09 de fev. de 2016.

BITTENCOURT, Marcelina; TECCHIO, Iliana. A Tradução no Ensino-Aprendizagem de Línguas Estrangeiras. **Revista Magistro** - ISSN: 2178-7956. Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras e Ciências Humanas – UNIGRANRIO. Vol. 2 Num.1. p.152-165. 2011.

BEYOND any religion. *Cartoon* de Miguel Vilalba Sanches (Elchicotriste). *Cartoon Movement*. 24 de dez. 2012. Disponível em < <http://www.cartoonmovement.com/cartoon/8328> > Acesso em 14 de set. 2016.

BONO. **Pride** (In the name of love). U2 band. Album: *Unforgettable Fire*, Faixa 2. 1984. Disponível em: <[www.vagalume.com.br/john-lennon/imagine-traduzida.html#ixzz3zhBVUuS1](http://www.vagalume.com.br/john-lennon/imagine-traduzida.html#ixzz3zhBVUuS1)> Acesso em 19 de fev. de 2016.

BRASIL. **Parâmetros Curriculares Nacionais. Área de Linguagens e Códigos e suas Tecnologias.** O Conhecimento em Língua Estrangeira Moderna. Brasília: MEC, 1998a.

\_\_\_\_\_. **Parâmetros curriculares nacionais: terceiro e quarto ciclos: apresentação dos temas transversais.** Brasília: MEC/SEF, 1998b.

\_\_\_\_\_. **Lei nº. 10.639**, de 9 de Jan. de 2003. Ensino sobre História e Cultura Afro-Brasileira. MEC. Brasília. 2003.

\_\_\_\_\_. **Lei nº 11.645**, de 10 março de 2008. Altera a lei 9394/96 e inclui na rede oficial de ensino a obrigatoriedade da temática “História e cultura afro-brasileira e indígena” Brasília. 2008.

\_\_\_\_\_. **Resolução CNE/ CEB nº. 01/2000** Estabelece as Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação de Jovens e Adultos. 05 de julho de 2000.

CERVETTI, Gina; PARDALES, Michael. J; DAMICO, James. S. A Tale of Differences: Comparing the Traditions, Perspectives, and Educational Goals of Critical Reading and Critical Literacy. In: **Reading Online.** V.4, n.9. 2001. Disponível em:< [http://www.readingonline.org/articles/art\\_index.asp?HREF=/articles/cervetti/index.html](http://www.readingonline.org/articles/art_index.asp?HREF=/articles/cervetti/index.html) > Acesso em: 4 de jan. 2016.

COMO NASCEU A Canção *Amazing Grace*. Vídeo enviado para o site do *YouTube*, por Fitness Comportamental, em 14 de out de 2015. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=68SFNjKMI-I](http://www.youtube.com/watch?v=68SFNjKMI-I) > Acesso em 10 de jun. 2016.

THE BEAUTY OF HUMAN SKIN IN EVERY COLOR, palestra de Angélica Dass. **Vídeo de TED Talks.** Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=NiMgOkIgeos](http://www.youtube.com/watch?v=NiMgOkIgeos) > Acesso em: 03 de maio de 2016.

DEPECHE Mode-People Are People (HQ). Vídeo enviado para o site *YouTube*, por El Duderino, em 26 jun. 2012. Disponível em :< [www.youtube.com/watch?v=ErnMC7xokQ8](http://www.youtube.com/watch?v=ErnMC7xokQ8) > Acesso em 15 de fev. 2016.

DESPERTAR | Discurso de Charlie Chaplin | O Grande Ditador (1940) | HD Brasil. Video enviado para o site *Youtube* por Conhecimento / Photo Amaral em 15 de fev. 2013. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=qPQ-hG7er8I](http://www.youtube.com/watch?v=qPQ-hG7er8I) > Acesso em: 01 de nov. de 2016.

DOCUMENTÁRIO Rosa Parks. Vídeo enviado para o site do *YouTube*, por Renato Guimarães, em 26 ago. de 2015. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=wACF9A4yYjc](http://www.youtube.com/watch?v=wACF9A4yYjc) > Acesso em 29 de maio de 2016.

DON'T WORRY. Be Happy. Bobby McFerrin (Legendado). Vídeo enviado para o site do *YouTube* por Diego Alexandre em 26 de jul. de 2013. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=S2\\_NRgQAkqQ](http://www.youtube.com/watch?v=S2_NRgQAkqQ) > Acesso em 19 de fev. 2016.

DUBOC, Ana Paula Martinez. A avaliação da aprendizagem de línguas e o letramento crítico: uma proposta. In: JESUS, Dánie Marcelo de; CARBONIERI, Divanize (org). **Práticas de Multiletramentos e Letramento Crítico**: outros sentidos para a sala de aula de línguas. Coleção: Novas Perspectivas em Linguística Aplicada. Vol. 47. Campinas, SP: Pontes Editores, p. 57-79, 2016.

DUCHATEAU, Kim. **Racist composer**. *Cartoon*. 17 de Abril de 2008. Disponível em: < [www.toonpool.com/cartoons/Racist%20Composer\\_10449](http://www.toonpool.com/cartoons/Racist%20Composer_10449) > Acesso em Jan.29, 2016.

EBONY & Ivory-Stevie Wonder & Sir Paul McCartney. Cantores: Stevie Wonder e Paul McCartney. Vídeo enviado para o site *YouTube* por memphisjosh, em 27 de fev de 2008. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=CmALA8miQY8](http://www.youtube.com/watch?v=CmALA8miQY8) > Acesso em 27 de maio de 2016.

ENGH, Dwayne. Why Use Music in English Language Learning? A Survey of the Literature. **English Language Teaching**. Vol. 6, No. 2. ISSN 1916-4742, E-ISSN 1916-4750. Published by Canadian Center of Science and Education. 2013.

FARRIS, Dionne. **Human**. Letra da canção. Disponível em: <[www.vagalume.com.br/dionne-farris/human.html#ixzz44JSrlxks](http://www.vagalume.com.br/dionne-farris/human.html#ixzz44JSrlxks)> Acesso em 29 de mar.de 2016.

GORE, Martin . **People are People**. Banda: Depeche Mode. Letra da canção. Disponível em: <[www.letras.mus.br/depeche-mode/10483/traducao.html](http://www.letras.mus.br/depeche-mode/10483/traducao.html)> Acesso em: 12 de fev. de 2016.

HISTÓRIA de Superação de Martin Luther King Jr. Vídeo enviado para o site *YouTube*, por rederecordmt, em 14 de jul. 2009. Disponível em: <[www.youtube.com/watch?v=\\_NgFgvnoZ68](http://www.youtube.com/watch?v=_NgFgvnoZ68)> Acesso em 29 de maio de 2016.

HORSEY, David. **Rosa Parks, 1913-2005**. *Cartoon*. 26 de out. de 2005. Disponível em: <[www.seattlepi.com/davidhorsey/slideshow/David-Horsey-cartoons-October-2005-14738/photo-978862.php](http://www.seattlepi.com/davidhorsey/slideshow/David-Horsey-cartoons-October-2005-14738/photo-978862.php)> Acesso em 02 de fev. de 2016.

HUMAN . Áudio da canção de Dionne Farris. In: **MP3.li Your music library**. Disponível em: < [mp3lees.org/pt/index.php?language=german&q=Dionne%20Farris](http://mp3lees.org/pt/index.php?language=german&q=Dionne%20Farris) > Acesso em: 29 de maio de 2016.

HUMORESQUE. **Diversity in the Workplace**. *Cartoon*. 30 de out. de 2012. Disponível em: <[www.toonpool.com/cartoons/Diversity%20in%20the%20Workplace\\_182830](http://www.toonpool.com/cartoons/Diversity%20in%20the%20Workplace_182830)> Acesso em 16 de fev. de 2016.

IMAGINE (Pablo Stanley Art) (Lyrics Video). Vídeo enviado para o site *YouTube* por *All Random And More*, em 22 de set. de 2013. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=04FjzBuxdO8](http://www.youtube.com/watch?v=04FjzBuxdO8) > Acesso em 20 de fev. 2016.

IMAGINE a better future for all children I UNICEF. Vídeo enviado para o site *YouTube* por UNICEF, em 23 de set. 2016. Disponível em : < <https://youtu.be/RWKtPRMX0MY> > Acesso em 26 de set. 2016.

I WISH FOR. *Cartoon*. Postado por Don Madden, em 08 de mar. de 2016. Disponível em: < <http://donmadden.blogspot.com.br/> > Acesso em: 30 de mar. 2016.

JORDÃO, Clarissa Menezes; FOGAÇA, Francisco Carlos. Ensino de inglês, letramento crítico e cidadania: um triângulo amoroso bem-sucedido. **Línguas e Letras**. ISSN: 1517-7238. vol. 8 nº 14, 1º sem, p. 79-105, 2007.

JORDÃO Clarissa Menezes; FOGAÇA, Francisco Carlos. Critical literacy in the English language classroom. **D.E.L.T.A.**, 28:1, p.69-84, 2012.

LATUFF, Carlos. **Show racism the red card**. *Cartoon*. 2006. Disponível em: < <http://www.matteoghione.it/latuff.htm>> Acesso em 09 de fev. 2016.

LENNON, John. **Imagine**. Album *Imagine*. Gravadora: Apple. Produção: John Lennon, Yoko Ono, Phil Spector. 1971. Disponível em: < [www.vagalume.com.br/john-lennon/imagine-traduzida.html#ixzz3zhBVUuS1](http://www.vagalume.com.br/john-lennon/imagine-traduzida.html#ixzz3zhBVUuS1)> Acesso em 19 de fev. de 2016.

MCCARTNEY, Paul. **Ebony and Ivory**. Letra da canção. Disponível em: <[www.paulmccartney.com/albums/songs/ebony-and-ivory](http://www.paulmccartney.com/albums/songs/ebony-and-ivory). > Acesso em 29 de jan. 2016.

MCFERRIN, Bobby, **Don't worry Be happy**. Disponível em: <[www.letras.mus.br/bobby-mcferrin/82/traducao.html](http://www.letras.mus.br/bobby-mcferrin/82/traducao.html) > Acesso em 19 de fev. de 2016.

MOTHER Humor *cartoon*. Disponível em: < <http://i2.wp.com/www.motherhumor.com/wp-content/uploads/2015/02/before-after-kids-EXERCISING-mother-humor.jpg> > Accessed on: Mar 29, 2016.

MURPHEY, Tim. **Music and song**: teacher's resource series. edited by Alan Maley. Oxford: Oxford University Press, 1992.

OUR EDUCATION System. *Cartoon*. Disponível em: [www.pitribe.com/posts.aspx?id=2070.1558269391\\_education-system](http://www.pitribe.com/posts.aspx?id=2070.1558269391_education-system) > Acesso em: 12 Feb. de 2016.

PENAPAI. **Women Power**. *Cartoon*. 06 de nov. de 2008. Disponível em: <[www.toonpool.com/cartoons/women%20power\\_28117#img9](http://www.toonpool.com/cartoons/women%20power_28117#img9) > Acesso em 30 de mar. de 2016.

PEP talk kid president. Vídeo enviado para o site do *YouTube* por Lucas Costta. Legendas por Lucas Costa e Mariana Degasperi. Categoria Entretenimento Licença padrão do YouTube. Publicado em 31 de jan de 2013. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio](http://www.youtube.com/watch?v=P-VeGVeYyio) > Acesso em 1 de jun. 2016.

REEVES, Jason; CAILLAT, Colbie; DIXON ,Antonio; EDMONDS. Kenneth. **Try**. Song. Gypse Heart. Side A. Published by Lyrics © Sony/ATV Music Publishing LLC, Universal Music Publishing Group. Disponível em: < [www.metrolyrics.com/try-lyrics-colbie-caillat.html](http://www.metrolyrics.com/try-lyrics-colbie-caillat.html) > Acesso em 30 de mar. 2016.

STONE, Sly. **Everyday people**. Letra da canção. 1968. Disponível em: < <https://www.vagalume.com.br/sly-and-the-family-stone/everyday-people-traducao.html> > Acesso em 19 de set. de 2016.

SLY & The Family Stone - Everyday People. Vídeo enviado para o site do *Youtube* em 02 de out. de 2013 por VEVO. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=YUUhDoCx8zc](http://www.youtube.com/watch?v=YUUhDoCx8zc) > Acesso em 19 de set de 2016.

TAKAKI, Nara Hiroko. Contribuições de teorias recentes de letramentos críticos para inglês instrumental In: **RBLA**, Belo Horizonte, v. 12, n. 4, p. 971-996, 2012.

THIELE, Bob e WEISS, George David. **What a Wonderful World**. Cantor: Louis Armstrong. ABC Records: EUA, 1968. Disponível em: < [www.letras.mus.br/louis-armstrong/2211/](http://www.letras.mus.br/louis-armstrong/2211/) > Acesso em 27 de maio de 2016.

TRY. [CLÍPE OFICIAL] Colbie Caillat - Try (Legendado PT/BR). Vídeo enviado para o site *Youtube* por Top Clipes Subs. Publicado em 20 de out. 2014. Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=T-nv8SMckZc> > Acesso em: 30 de mar. de 2016.

U2 - PRIDE (In The Name Of Love) [legendado]. Vídeo clipe enviado para o site *YouTube* por João Dantas. Publicado em 26 de out de 2013. Disponível em: < [www.youtube.com/watch?v=osndxnHc5NI](http://www.youtube.com/watch?v=osndxnHc5NI) > Acesso em: 20 de fev. de 2016.

*Este caderno de atividades foi elaborado para que os estudantes da EJA possam refletir sobre a pluralidade cultural na formação do Brasil sob a perspectiva do Letramento Crítico. As atividades com canções e outros gêneros multimodais, em Inglês, têm o propósito de despertar a consciência crítica dos estudantes para a construção de uma sociedade que se preocupa com a coletividade.*